OBARA KA

ALUKOSO ABOJURAN HUN
ALUYANDA ABIRINTIKO
ALU BATA NI KOMAN KAN
MAN KAN LOGBEGI LESE NINRERA
ADIFAFUN ORUNMILA
TI OPOWO TI OPOKUN
TI O LOSI OJA ODONGBORO ME KUN LOREE RA EMU LERU
GBOGBO ISORO GBOGBO ISOPE
EMU TI A KOWORA SEN MUNI
OSO EMUNI
AJE EMUNI
EMU TOMU LAGBAJA LONI
DANDAN NI KI OSOO SILE
TORIPE ONI DANDAN NI TI AIDAN
OPARA IKA KA GBOGBO IBI KURO
EBO: AKUKO, EYELE, AIDAN.

TRADUCCION

EL TAMBOLERO DE KOSO TOCA CON TODO SU CUERPO
Y CON LOS OJOS BIEN ABIERTO
EL TAMBOLERO DE YANDA CAMINA LENTAMENTE
EL TAMBOLERO DE BATA PONE EL TAMBOR EN SUS PIERNAS
Y SE LE ESTREMECE EL CUERPO
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ORUNMILA
QUE IBA A GUARDAR DINERO QUE IBA A LLEVAR EL DINERO
AL MERCADO DE ODONGBORO ME KUN
PARA COMPRAR LO QUE COGE A UNO COMO SU SIRVIENTE
TODOS LOS SACERDOTES COMO PUEDEN COGER A UNO
LO QUE COMPRA CON SU DINERO PROPIO
LO QUE HA COGIDO A (NOMBRE Y APELLIDOS) DE UNO SE MENCIONA
DEBE DEJARLO PARA QUE SE PONGA BIEN
AIDAN FUNCIONA EN EL MISMO DIA OBARA KA ME LLEVA TODOS
LOS ESPIRITUS MALÉVOLOS
SACRIFICIO: GALLO, PALOMA, AIDAN

OBARA KA

PINNI PINNI ISEBIRUN
ADIFAFUN OKIKI OLA
OMO OLODUMARE
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
OKIKI OLA MANMAN DEO
OMO OLODUMARE
EBO: AGBO

TRADUCCIÓN

PINNI PINNI ISEBIRUN
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL QUE TIENE FAMA (SANGO)
EL PROLE DE DIOS
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO, OYO Y LO HIZO
EL QUE TIENE FAMA HA VENIDO EL PROLE DE DIOS
SACRIFICIO: CARNERO

DICE IFA: DEBE DAR DE COMER A SHANGO, SHANGO LE VENCERA A SUS ENEMIGOS Y LE DARA RIQUEZA, USTED SERA FAMOSO.

OBARA KA

ISENSE WON WONRIN WONRIN WON
IYANJE WON WONYO WONYO WON
ADIFAFUN ORUNMILA
IJOTI WON NI BABA KOLEE SENIYAN MAN
IWO KOLODAMI OSI NSORO BI OLODUMARE
IWO KOLODAMI
EBO: EYELE, AKUKO.

TRADUCCION

ELLOS ESTAN PASANDO TRABAJO SE LE RIEN
ELLOS ESTAN SUFRIENDO SE LE RIEN
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ORUNMILA
LE DIJERON QUE NO IBA A PROSPERAR
TU NO ERES MI CREADOR POR QUE
ESTA HABLANDO COMO EL DIOS
TU NO ERES MI CREADOR
SACRIFICIO: PALOMA, GALLO.

DICE IFA: USTED ESTA EN EL MEDIO DE LOS ENEMIGOS Y CONSPIRADORES, ELLOS CONSPIRAN CONTRA USTED DICIENDO QUE USTED NO VA LOGRAR SU OBJETIVO, DELE DE COMER A IFA, HAGA SACRIFICIO, IFA LO ENRIQUECERA Y LE HARA TENER TODA LA SUERTE.

VERSO DE SANGO. (OSA MEJI)

OSA MEJI LAKOJA OBU YAN KAN YAN KAN LOJU OPON
ADIFAFUN OLU KOSO LALU
BAMI OMO ARIGBA OTA SEGÚN
KI NNI ARIRA FISELE
IGBA OTA NI ARIRA FISELE
IGBA OTA
EBO: AGBO, IGBA OTA.

TRADUCCIÓN

OSA MEJI LAKOJA OBU YAN KAN YAN KAN LOYU OPON
HIZO ADIVINACIÓN PARA OLU KOSO LALU (SANGO)
EL PROLE QUE CONQUISTABA A SUS ENEMIGOS CON 200 PIEDRAS
CON QUE SANGO CONQUISTO
SANGO CONQUISTO CON 200 PIEDRAS
CON 200 PIEDRAS
SACRIFICIO: CARNERO Y 200 PIEDRAS.

CANCIÓN DE SHANGO

SANGO MAPAMI NO BAWON POMOJE
SANGO MAPAMI NO BAWON POMOJE
ORABABA GBAGI LABARA OTUNDE KO
SANGO MAPAMI NO BAWON POMOJE

TRADUCCIÓN

SANGO NO ME MATA NO HE HECHO MALDAD
SANGO NO ME MATA NO HE HECHO MALDAD
EL QUE DESTRUYE EL ARBOL RAPIDO CON EL ENOJO
SANGO NO ME MATA NO HE HECHO MALDAD
NI HE MATADO A NADIE

ALAPADUPE SANGO MAPAMI MAPAYAN ALAPADUPE

TRADUCCIÓN

EL QUE LE AGRADECE DESPUÉS DE HABER MATADO A ALGUIEN
SANGO NO ME MATA Y NO MATA A MI MADRE, ETC.

CANCIÓN A IFA

OSO ILE MOJUBA E
BAIDIE OMUMI AJUBA OLORUN
AJE ILE MOJUBA E
BAIDIE OMUMI AJUBA OLORUN
BABALAWO ILE MOJUBA E
BAIDIE OMUMI AJUBA OLORUN
ONI SEGÚN ILE MOJUBA E
BAIDIE OMUMI AJUBA OLORUN

TRADUCCIÓN

DOY MI RESPETO AL BRUJO DE LA CASA
EL AVE DA SU RESPETO A DIOS ANTES DE TOMAR AGUA
DOY MI RESPETO A LA BRUJA DE LA CASA
EL AVE DA SU RESPETO A DIOS ANTES DE TOMAR AGUA
SACERDOTE DE IFA DE LA CASA LE DOY MI RESPETO
EL AVE DA SU RESPETO A DIOS ANTES DE TOMAR AGUA
MEDICO DE LAS HIERBAS DE LA CASA LE DOY MI RESPETO
EL AVE DA SU RESPETO A DIOS ANTES DE TOMAR AGUA.

VERSO DE ESU (OSALOGBE)

KAMU PEKI KOPEKI
KAMU PEKI KOPEKI
KAMU IGI AJA MEJI KORAWON IPEKI IPEKI
ADIFAFUN ESU ODARA
EYITI WON ONI ORU ERU ASINGBA KARODE ORUN
BI OSE SONSO ABE
ESU ODARA KOLORI AGBERULE
BI OSE SONSO ABE
EBO: AKUKO.

TRADUCCIÓN

TOCAMOS UNA COSA CON LA OTRA
TOCAMOS DOS PALITOS DEL TECHO CON LA UNA Y LA OTRA
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ESU ODARA
LE DIJERON QUE LLEVARA UNA CARGA PARA EL CIELO
SINO FUESE LA CUCHILLA

ESU NO TIENE CABEZA PARA CARGAR O LLEVAR CARGA
SI NO FUESE LA CUCHILLA ESU ESTUVIERA LLEVANDO LA CARGA
A TODOS LOS LUGARES
SACRIFICIO: GALLO.

CANTO

BI OSE SONSO ABE
ESU ODARA OLORI AGBERULE O BI OSE SONSO ABE

TRADUCCIÓN

LA CUCHILLA QUE ESTA EN LA CABEZA DE ESU LE HARA TENER
HONOR DE NO COGER LA CARGA MAS.

CANCIÓN DE ESU

ONI LE ORITA O
ONI LE ORITA O
ESU MANSE BAMIJA
ONILE ORITA

TRADUCCIÓN

EL DUEÑO DE LA CALLE ENCRUCIJADA
EL DUEÑO DE LA CALLE ENCRUCIJADA
ESU NO ME PELEE
EL DUEÑO DE LA CALLE ENCRUCIJADA

LAALU MANSEMI O
MORUBO ESU
BAKEE MANSEMI O (ETC)
MORUBO ESU

LAALU NO ME HAGA DAÑO
HE HECHO EL SACRIFICIO DE ESU
BAKEE NO ME HAGA DAÑO
HE HECHO EL SACRIFICIO DE ESU

OJO: UNO VA MENCIONANDO OTROS NOMBRES DE ESU QUE UNO SE SABE.

VERSO DE OGUN (OGUNDA MEJI)

OGUN ODE AYE
EJI AKIN ORUN
ADIFAFUN OGUN
TI N LOREE DA EJAA MEJI LODO
ERO EPO
ERO OFA
IGBA OGUN DEJAA MEJI LARANRO AWO
EBO: EJA, EWA, ISU.

TRADUCCIÓN

OGUN EL CAZADOR DE LA TIERRA
EJI EL VALIENTE DEL CIELO
HICIERON ADIVINACIÓN PARA OGUN

QUE IBA A DIVIDIR EL PESCADO EN DOS EN EL RIO
LA GENTE DE EPO
LA GENTE DE OFA
NOS HA VENIDO LA TRANQUILIDAD
DESPUÉS QUE OGUN HABIA PARTIDO O DIVIDIDO
EL PESCADO EN DOS
SACRIFICIO: PESCADO, FRIJOL CARITA Y ÑAME FRITO.

CANCIÓN A OGUN

LAKAYE MANTIWA SUBU
LAKAYE MANTIWA SUBU
OGUN MANBA WAJA
LAKAYE MANTIWA SUBU

TRADUCCIÓN

OGUN (LAKAYE) NO NOS DEJA CAER
OGUN (LAKAYE) NO NOS DEJA CAER
OGUN NO NOS PELEE
LAKAYE NO NOS DEJA CAER.

OGUN O OROWA DOWO OGUN LAGBEDE
TAABA RAJO EJE A MORI DELE

TRADUCCIÓN

OGUN O NUESTRA VIDA ESTA EN TUS MANOS EL DUEÑO DEL HIERRO
CUANDO NOS VAMOS DE VIAJE DEJANOS REGRESAR SANO Y SALVO.

VERSO DE OSUN (OSE MEJI)

KASUN UN SUNUN LORO
KAJI KARA OLE KOKOKOBI OTA
ADIFAFUN OSUN OBURO
TIN FOMI OJU SUN GBERE OMO
EEBA SUN NI BUU
EEBA SUN LOORO
ILE OSUN OGBAYE
YEYE O AJIDERE
EBO: ADIE AGADA

TRADUCCIÓN

DORMIMOS BIEN
LEVANTAMOS BIEN
HICIERON ADIVINACIÓN PARA OSUN OBURO
CUANDO LLORABA POR HIJOS
SI DUERME ACOSTADO
SI DUERME PARADO
LA CASA DE OSUN ESTA MUY AMPLIA
OSUN PACIFICA Y CUIDA A LOS NIÑOS CON EL BRONZE
SACRIFICIO: GALLINA DE PIE ATADO

CANCIÓN

EBAMIKI ORE YEYE O
ORE YEYE OSUN (RESPONDE)
OLOMO JUKU O OLOMO JUKUYUKE
OLOMO NIYA O OLOMO NIYAAWA

TRADUCCIÓN

SALUDAMOS A LA MADRE OSUN
SALUDO A LA MADRE
LA QUE TIENE MUCHOS NIÑOS
LA QUE TIENE MUCHOS NIÑOS
LA MADRE NUESTRA CON MUCHOS NIÑOS
LA MADRE NUESTRA CON MUCHOS NIÑOS

CANCIÓN

SELERU AGBO
AGBARA AGBO
LO SUN FINWO MORE KIDO KIDA OTODE
ABIMO MAN DANALE
OSUN LAA POWE MAN

TRADUCCION

AGUA BENDITA
AGUA BENDITA QUE CORRE
ES LO QUE OSUN USA PARA CUIDAR
A SUS HIJOS ANTES DE LLEGAR UN MEDICO.

OGBETURUPON

OGBE TOMOPON
OGBE SUMOSI
ABI SUMOSI JANGELE JAGELE
ADIFAFUN ONIRE KUNKU
TIN SE OBINRIN APATA
EBO WON NI OSE
O KEBO BEE NI KORU
ONIRE KUNKU ANI OHUN OBAMAN
OHUN OBA TIIKO APATA
EBO: AGBEBO ADIRE

TRADUCCIÓN

OGBE TOMOPON
OGBE SUMOSI
ABI SUMOSI JANGELE JANGELE
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ONIRE KUNKU
LA ESPOSA DE LA MONTAÑA
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
LO NEGO Y NO LO HIZO
ONIRE KUNKU SUELE DECIR QUE SI SUPIERA O HUBIERA SABIDO
NO SE HUBIERA DIVORCIADO DE LA MONTAÑA
SACRIFICIO: GALLINA

DICE IFA: HAY UNA MUJER QUE HA DEJADO A SU ESPOSO O QUE PIENSA DEJARLO, SI LO HA DEJADO DEBE VOLVER CON EL PARA QUE SUS COSAS MEJOREN NI EL ESPOSO DEBE DEJAR A SU ESPOSA.

OGBETURUPON

EJINRIN NI KO PAFE GOKE ODO
ADIFAFUN ENI ORIDA
TI WON NPE LENI YAN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
NJE ENI YAN KO ORI MANTIENI
EBO: EYELE, OBI.

TRADUCCIÓN

EJINRIN NI KO PAFE GOKE ODO
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL QUE LA CABEZA CREABA
QUE SE LLAMABA LA GENTE
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
NO ERAN LA GENTE ERA LA CABEZA
SACRIFICIO: PALOMA, OBI.

DICE IFA: USTED DEBE DAR DE COMER A SU CABEZA, SU CABEZA LE TRAERA TODA LA SUERTE.

OGBE GUNDA

OKUTA INU OMI NI OBERE ORUN
ADIFAFUN SOTO
TI NSE OMO BIBI INU AGBON NIREGUN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
NJE KA SOTITO KASODODO
EYAN TO SOTITO TOSODODO NI IRUNMOLE OGBE
EBO: AKUKO.

TRADUCCIÓN

LA PIEDRA DEL AGUA NO PIDE POR EL SOL
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL QUE DICE LA VERDAD
EL HIJO DE ORUNMILA
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
DECIMOS LA VERDAD
EL QUE DICE LA VERDAD ES EL QUE LOS ORISHAS SALVAN
SACRIFICIO: GALLO

DICE IFA: DEBE ESTAR DICIENDO LA VERDAD PARA QUE LOS ORISHAS LO FAVOREZCAN.

OGBE GUNDA

EMI KOFE LOHUN OLOGBON
EMI KOGBA LOHUN ASI ERE
EMI KOFE EMI KOGBA NI NMU
ASI ERE JARE OLOGBON
ADIFAFUN SOGUNNUSO
TI N SE OLOGUN EWI LADO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO N BE ORUBO
MO MANPE MOGO MI OGBON
ESA FIMISI LE FARAAMI
EBO: AKUKO

TRADUCCIÓN

YO NO QUIERO ES LA PALABRA DEL SABIO
YO NO ACEPTO ES LA PALABRA DEL LOCO
YO NO QUIERO NI ACEPTO HACE EL LOCO GANAR AL SABIO
HICIERON ADIVINACIÓN PARA SOGUNNSO
EL GUERRERO DE EWI LADO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
YO SE QUE NO SOY INTELIGENTE DEJAME COMO SOY.
SACRIFICIO: GALLO.

DICE IFA: USTED DEBE SER SUMISO, ESCUCHAR LOS CONSEJOS Y SER HUMILDE.

OGBE KA

OGBE KARELE OMO ODIN
OGBE KARELE OMO ORA
OGBE KARELE OMO OGUN LELELE ALEDE
ESIN LOGBO WO IJO BEENI KOLEEJO
ERAN NI KOLO RUN ILEKE
ADIFAFUN SOLOMU
TI NSE YEYE ISIN
IGBA TI N BE LAARIN OTA
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO N BE ORUBO
EBO: ORUBO

TRADUCCION

OGBE KARELE EL PROLE DE ODIN
OGBE KARELE EL PROLE DE ORA
OGBE KARELE EL PROLE DE OGUN LELELE ALEDE
LA MOSCA TIENE LAS MANOS DEL BAILE PERO NO PUEDE BAILAR
LA HORMIGA NO TIENE CUELLO PARA PONER LAS CUENTAS
HICIERON ADIVINACIÓN PARA SOLOMU
LA MADRE DEL SESO VEGETAL
CUANDO ESTABA EN MEDIO DE LOS ENEMIGOS
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO

OYO Y LO HIZO
SACRIFICIO: CHIVO.

DICE IFA: USTED ESTA EN MEDIO DE ENEMIGOS HAGA SACRIFICIO PARA PODER VENCER A SUS ENEMIGOS, ELLOS VAN A ESTAR DECLARANDO LA GUERRA, NO SE ASUSTE USTED VENCERA A TODOS SUS ENEMIGOS Y CONSPIRADORES.

OGBE KA

OGBE KARELE OMO OSIN
OGBE KARELE OMO ORA
OGBE KARELE OMO OGUN LELELE ALEDE
ADIFAFUN EGUN
OMO OKE KANRIRI TAMIRI OYIN
IGBATI NTO RUN BOWAYE
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
EBO: AKUKO, AGBEBO.

TRADUCCIÓN

OGBE KARELE EL PROLE DE OSIN
OGBE KARELE EL PROLE DE ORA
OGBE KARELE EL PROLE DE OGUN LELELE ALEDE
HICIERON ADIVINACIÓN PARA EGUN (MASCARADA)
EL PROLE DE OKE KANRIRI TAMIRI OYIN
CUANDO VENIA DEL CIELO PARA LA TIERRA
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
SACRIFICIO: GALLO, GALLINA.

DICE IFA: HAY ALGUIEN QUE ESTA BUSCANDO POR HIJOS O ALGO, DEBE DAR DE COMER A EGUN, EGUN LE DARA LO QUE BUSCA.

OGBE SE

OGBE SERE NI SEKE
ADIFAFUN AKINLAWON
TI NSE OLORI EGBE LALADE ORUN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
ORI AKINLAWO DOTA
OGBE SERE NI SEKE
EBO: GBOGBO NTI ENUNJE

TRADUCCIÓN

OGBE SERE NISEKE
HIZO ADIVINACIÓN PARA AKINLAWON
EL QUE ERA EL JEFE DE SU FRATERNIDADES EN EL CIELO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
LA CABEZA DE AKINLAWON ESTA DURA COMO UNA PIEDRA

OGBE SERE NI SEKE

DICE IFA: USTED ES EL JEFE DE SU FRATERNIDAD EN EL CIELO, DEBE ESTAR DANDO DE COMER A SU FRATERNIDAD PARA QUE LO APOYEN EN TODO LO QUE HACE.

OGBE SE

OLANRORO
ADIFAFUN ENLOJO IGI
WON NLO REE GBA OBINRIN SANGO
EBO WON NI OSE
OSE NI KAN NI NBE LEYIN TIN RUBO
NJE GBOGBO IGI NI ARIRA LEPA
ARIRA KOLE POSE
AY AFI BI OMAN KUN YUNMU YUNMU LOJUDE ORUN
ARIRA KOLE POSE
EBO: AGBO

TRADUCCIÓN

OLANRORO
HIZO ADIVINACIÓN PARA TODOS LOS ÁRBOLES
QUE SE IBAN A COGER LA MUJER DE SANGO
LES DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
LA BAOBA (OSE) FUE EL UNICO QUE HIZO EL SACRIFICIO
SANGO PUEDE MATAR A TODOS LOS ÁRBOLES
PERO NO PUEDE MATAR LA BAOBA
SOLO PUEDE ESTAR DANDO LA VUELTA Y HACIENDO RUIDO EN EL CIELO
SANGO NO PUEDE MATAR LA BAOBA
SACRIFICIO: CARNERO.

DICE IFA: USTED DEBE DARLE DE COMER A SANGO PARA QUE TENGA ÉXITO EN TODO LO QUE HACE, USTED TENDRA HONOR Y DIGNIDAD, HAGA SACRIFICIO, SI SON MUCHOS LOS QUE ESTAN COMPITIENDO POR ALGO USTED SERA EL GANADOR.

OGBE FUN

OGBE FOHUN OLOHUN FOLOHUN LEWO IFE
ADIFAFUN ORUNMILA
BABA OJE OBA ATA YESE
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
IFA WA BAMI TUN AYEEMISE
IFA IWO LOBA ATA YESE
EBO: AGBEBO ADIRE, EKU, EJA.

TRADUCCIÓN

OGBE DEVUELVE LAS COSAS DEL DUEÑO ES EL TABU DE IFE

HIZO ADIVINACIÓN PARA ORUNMILA
PADRE TENDRÍA UN TITULO DEL QUE REPARA EL MUNDO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
IFA POR FAVOR ME REPARA LA VIDA
IFA ERES EL REPARADOR DEL MUNDO
SACRIFICIO: GALLINA, RATON, PESCADO.

DICE IFA: HAGA SACRIFICIO PARA QUE SUS COSAS QUE HABIAN IDO PARA ATRÁS SE VAYAN ADELANTE, IFA LE REPARA SU VIDA.

OGBE FUN

ENU OLOHUN KOBO
ENU OLOHUN KODAKE
ADIFAFUN ESE KANSOSO OGBE
TIN LOREE GBA OBINRIN OFUN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
NJE ENU OLOHUN KOBO
ENU OLOHUN KODAKE
OGBE OOWSI FOHUN OLOHUN FOLOHUN
EBO: EYELE, AKUKO.

TRADUCCION

EL DUEÑO NO SE CALLA LA BOCA
EL DUEÑO NO DEJA DE HABLAR
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ESE CANSOSO OGBE
QUE IBA A COGER LA MUJER DE OFUN
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
EL DUEÑO NO SE CALLA LA BOCA
EL DUEÑO NO DEJA DE HABLAR
OGBE PORQUE NO LE DEVUELVES LO QUE HABIAS COGIDO AL DUEÑO.
SACRIFICIO: PALOMA, GALLO.

DICE IFA: SI USTED HA COGIDO LA MUJER DE OTRA PERSONA DEBE DE DARCELA A SU DUEÑO, DEVOLVER A SU PRIMER ESPOSO, SI HA COGIDO ALGO QUE NO ES SUYO DEBE DEVOLVERLO TAMBIEN PARA QUE TENGA DESCANSO Y TRANQUILIDAD PARA QUE NO LE MOLESTEN MAS.

OGBESA

OGOJI TERE NI WON FINRUYE OGBESA
ADIFAFUN AARO
ABUFUN OSAN
ABUFUN ALE
IFA AARO MI REE O TALE NIMO NTORO
TALEE MI BASUNWON MADUPE

EBO: AKUKO, EYELE.

TRADUCCION

OGOJI TERE NI WON FINRUNYE OGBESA
HIZO ADIVINACIÓN PARA LA MAÑANA
HIZO ADIVINACIÓN PARA LA TARDE
HIZO ADIVINACIÓN PARA LA NOCHE
IFA ESTA ES MI MAÑANA
TE PIDO POR LA NOCHE
SI LA NOCHE ME FAVORECE SERE AGRADECIDO
SACRIFICIO: GALLO Y PALOMA.

DICE IFA: TRES HERMANOS O AMIGOS DEBEN HACER SACRIFICIO PARA QUE TRES SEAN RICOS PARA QUE DOS NO SE QUEDEN POBRES PARA QUE LA RIQUEZA A LOS TRES LES DURE.

OGBESA

OWORIYAN OWO YOKE
ATANPAKO RI AGBADO OJO SE MULUN KU MULUN KU
ADIFAFUN ESE CANSOSO OGBE
TI YOO GBE IKINRE SAGAJA NI TORI IKU
IKU WOLE EMI KOBAMI
KEREN GBE OFIFO IKU OMAN KUARINU
ORI AJA NI MOWA TI MO GBE NBO IKIN IMI
GBOGBO AJOGUN WOLEE MI WON KO BAMI
KEREN GBE OFIFO GBOGBO AJOGUN E MAN KU ARINU
ORI AJA NI MOWA TI MO GBE NBO IKINI MI
EBO: AGBEBO ADIRE, KERENGBE OFIFO.

TRADUCCION

LA MANO SALE JOROBADA AL VERSE EL ÑAME MACHACADO
LOS DEDOS SACAN LOS GRANOS DEL MAIZ DE LA LLUVIA FÁCILMENTE
HICIERON ADIVINACIÓN PARA OGBE
QUE IBA A DAR DE COMER A SU IFA EN EL TECHO PARA EVITAR LA MUERTE
LA MUERTE VINO A MI CASA PERO NO ME ENCONTRO
LA CALABAZA VACIA LA MUERTE TE PERDISTE
ESTABA EN EL TECHO DANDO DE COMER A MI IFA
TODOS LOS ESPIRITUS MALÉVOLOS VINIERON A MI CASA PERO NO ME ENCONTRARON
LA CALABAZA VACIA LA MUERTE TE PERDISTE
ESTABA EN EL TECHO DANDO DE COMER A MI IFA
SACRIFICIO: GALLINA Y UNA CALABAZA VACIA.

DICE IFA: DEBE DAR DE COMER A IFA EN EL TECHO PARA EVITAR LA MUERTE Y TODOS LOS ESPIRITUS MALÉVOLOS, IFA LE SALVARA DE LAS MANOS DE LOS MALOS, HAGA SACRIFICIO.

OGBERETE

ENINI NI NWERI EMAN
TOTONBALA NI NWERI IGBIN
NI NWERI KETU KETU BABA EYE
ADIFAFUN YEYEEMI OTORO EFON
EYI TI AKAPO YOMAN WOLO JUFIN

EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
NJE GBOGBO E NITI BA NBINU AWO
BABANI ESU ODARA NI YOO BAMI SEGUNWON
EBO: ORUKO.

TRADUCCIÓN

ENINI LAVA LA CABEZA DE EMAN
TOTOBALA LAVA EL FONDO DE IGBIN
TAMBIEN LAVA LA CABEZA DE KETU KETU PADRE DE PAJAROS
HICIERON ADIVINACIÓN PARA LA MADRE OTORO EFON (BRUJAS)
SUS SEGUIDORES LE IBAN A FALTAR EL RESPETO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
TODA LA GENTE QUE ME ENVIDIAN MI PADRE ESU ODARA
ME LO CONQUISTARA
SACRIFICIO: CHIVO

DICE IFA: DEBE DAR DE COMER A ESU Y DEBE HACER UNA OFRENDA A LAS BRUJAS, ESU LE AYUDARA A VENCER SUS ENEMIGOS.

OGBERETE

AKI LAYA I KOKO NI NGBE ADIE MI TORI TORI
ADIFAFUN OPE ELUJU
TI OFI GBOGBO ARASE TOWOTOWO
EBI WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
ERO EPO
ERO OFA
EYIN OMANPE TOWOTOWO LOPEESE
GBOGBO ARA OPE KIKI OWO NI
EBO: EYELE, AGBEBO ADIRE

TRADUCCIÓN

EL BARRO GRANDE TRAGA COMPLETAMENTE A UN AVE
HIZO ADIVINACIÓN PARA IFA COPE ELUJU
SU CUERPO SE LLENABA DE DINERO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
LA GENTE EPO
LA GENTE DE OFA
USTEDES NO SABEN QUE IFA SUMINISTRA DINERO
IFA SE LLENA DE DINERO EN SU CUERPO
SACRIFICIO: PALOMA, GALLINA.

DICE IFA: USTED DEBE ACERCARSE MUCHO A IFA, EL LE ENRIQUECERA Y LE HARA SER GRANDE.

OGBE WORI

OGBE WEHIN WO BAJA RE JI O BA PA KUN
ADIFAFUN ORUNMILA
BABA NSAWO LO APA OKUN OHUN ILAMEJI OSA
YO LO REE GBA OGUN OKUN
YO LO REE GBA OGUN IDE
YO LO REE GBA OGUN OLO GINNIGINI ASO ODE IRADA
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
EBO: EYELE, ASO FUN FUN.

TRADUCCIÓN

OGBE MIRA POR ATRÁS PARA VER SI TU PERRO MATARÁ A LA ARDILLA
HIZO ADIVINACIÓN PARA ORUNMILA
QUE IBA EN VIAJE DE ADIVINACIÓN CERCA DEL MAR Y LA LAGUNA
IBA A TRAER COSAS VALIOSAS
IBA A TRAER MUCHA SUERTE
IBA A TRAER ROPAS COSTOSA
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
SACRIFICIO: USTED PIENSA HACER UN VIAJE O ALGO, LO QUE PIENSA HACER LE FAVORECERA MUCHO Y LE TRAERA MUCHA SUERTE, HAGA SACRIFICIO.

OGBE WORI

OPA OSAN KAN TERE
ADIFAFUN ONIGBEHIN
IJOTI NSUN KUN OMO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
OPA OSAN KAN TERE
ONI GBEHIN MANMAN BIMOYE
EBO: AGBEBO ADIRE, EKU, EJA.

TRADUCCIÓN

EL ARBOL FINO DE NARANJA
HIZO ADIVINACIÓN PARA ONIGBEHIN
QUE ESTABA LLORANDO POR HIJOS
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
EL ARBOL FINO DE NARANJA
ONIGBEHIN HABIA TENIDO HIJOS
SACRIFICIO: GALLINA, RATON Y PESCADO.

DICE IFA: HAY UNA PERSONA QUE ESTA BUSCANDO POR HIJOS O POR ALGO, LA GENTE DICE QUE NO LO PODRA TENER PERO LO TENDRA, HAGA SACRIFICIO.

OGBEDI

EJO LOKU LAFII LAN GBA SONU
ADIFAFUN BAYANNI
TI NGBADE REJU SELE
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
ERO ISE LE POLONA
EYAA BUNMI LOO KAN KINSOMANRI
EBO: EYELE, OKAN, OBI.

TRADUCCIÓN

TIRAMOS LA SERPIENTE DESPUÉS DE MORIRSE
HIZO ADIVINACIÓN PARA BAYANNI
QUE IBA A LLEVAR LA CORONA PARA EL BOSQUE DE SELE
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
HUBO MUCHA GENTE DE SELE POR EL CAMINO
DAME UN MEDIO (COURI) PARA PONER EN MI CABEZA
SACRIFICIO: DEBE ROGARSE LA CABEZA Y PASAR UN MEDIO EN SU CABEZA, TENDRA HONOR Y LA RIQUEZA.

OGBEDI

OHUN TI EFISI OJU OWO TEEFI
DA OGBEDI GBOGBO E NIFARI
ADIFAFUN AKINHINDE OKE APA
TI O BA WON DA OGBEDI PE
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
BI N O SAI BAWONDA OGBEDI PE
GBURUGUDU ADA SOGOJI MANSE
EBO: AKUKO

TRADUCCIÓN

LO QUE TIENEN USTEDES EN LAS MANOS CUANDO LE SALE
OGBEDI IFA LO HA VISTO
HIZO ADIVINACIÓN PARA AKINHINDE OKE APA
QUE LE SALE OGBEDI PARA LA LARGA VIDA
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
VIVIRE LARGO CON OGBEDI
LO QUE HACE A UNO ATAR CUARENTA CAURIES AL PIE
SACRIFICIO: GALLO.

DICE IFA: USTED TENDRA LARGA VIDA, DEBE ATAR CUARENTA COURIES A LOS DOS PIES DURANTE EL SACRIFICIO DESPUÉS SE LO QUITA Y SE PONE EN EL SACRIFICIO.

OGBE YEKU

OGBE YEKU BABA AMULU
AJE NI BABA TENI TENI
ADIFAFUN ORI
ORI NBE LOHUN NIKAN SOSO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
OJU SE KEKE OJU MORIDURO
KERE KERE ORI MANMAN NDI ELENI
IMU SE KEKE IMU MORIDURO
KERE KERE ORI MANMAN NDI ELENI
GBOGBO ARA SE KEKE GBOGBO ARA MODIDURO
KERE KERE ORI MANMAN NDI ELENI
EBO: EYELE.

TRADUCCION

OGBE YEKU EL PADRE DE TODOS LOS SIGNOS MENORES
LA RIQUEZA LA MAYOR DE TODOS
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ORI
ORI (CABEZA) ESTABA SOLO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO OYO Y LO HIZO
VINIERON LOS OJOS DE REPENTE A QUEDARSE CON ORI
DE REPENTE ORI SE ESTABA MULTIPLICANDO
VINO LA NARIZ A QUEDARSE CON ORI
DE REPENTE ORI SE ESTABA MULTIPLICANDO
VINIERON TODAS LAS PARTES DEL CUERPO DE REPENTE
A QUEDARSE CON ORI
DE REPENTE ORI SE ESTABA MULTIPLICANDO
SACRIFICIO: PALOMA.

DICE IFA: UNO ESTA SOLO HAGA SACRIFICIO PARA QUE LA GENTE LO PATROCINEN Y LE SIRVAN, USTED SERA EL JEFE DE MUCHA GENTE.

OGBEROSUN

OKAN PORO AWO AGOGO
LODIFAFUN AGOGO
EJI WARAJA AWO AJA
LODIFAFUN AJA
MORUN WERERE
ODA WERERE
ADIFAFUN OSUN GAGA
TI NFOMI OJU SUN GBERE OMO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
EBO: AGBEBO ADIRE, AKUKO.

TRADUCCIÓN

OKAN PORO EL SACERDOTE DE LA CAMPANA
HIZO ADIVINACIÓN PARA LA CAMPANA
EJI WARAJA EL SACERDOTE DEL TIMBRE
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL TIMBRE
HICE SACRIFICIO CON MUCHAS COSAS
EL SACRIFICO CONTESTO BIEN
HICIERON ADIVINACIÓN PARA OSUN GAGA
QUE LLORABA POR HIJOS
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
SACRIFICIO: GALLINA, GALLO.

DICE IFA: HAY UNA PERSONA QUE ESTA BUSCANDO POR HIJOS DEBE DAR DE COMER A OSUN Y HACER EL SACRIFICIO.

OGBEROSUN

OGBE DAWO OSUN TELE ORO JINGINNI
ADIFAFUN MASUNLADE
TINSE OLORI EGBE LALADE ORUN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO N BE ORUBO
MASUNLADE BOKOLO LA OSUN
LA OWO LOJO MEJE
EBO: GBOGBO NTI RNUNJE

TRADUCCIÓN

OGBE HACE SONAR EL BASTON DE OSUN AL GOLPEARLO EN EL PISO
HIZO ADIVINACIÓN PARA MASULADE
EL JEFE DE LA FRATERNIDAD EN EL CIELO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
MASULADE SE HA IDO CON EL ESPOSO NO PODEMOS DORMIR
NI DESCANSAR POR SIETE DIAS
SACRIFICIO: TODO LO QUE SE COME.

DICE IFA: HAY UNA MUJER O UN HOMBRE QUE DEBE DAR DE COMER A SU FRATERNIDAD PARA QUE NO SE LO LLEVE Y PARA QUE NO HAYA UNA SEPARACIÓN ENTRE LOS ESPOSOS.

OGBE WONRIN

OGBE HUNLE KOOTO HUNDE
ADIFAFUN POKOTORO
TI NSE OBINRIN AKOKO
EBO WON NI OSE
OKEBO BEENI KORU
AKOKO ANI OHUN ORI POKOTORO
OBINRIN OHUN MAN
EBO: AKUKO, ASO OFI.

TRADUCCIÓN

OGBE CUIDA LA CASA ANTES DE CUIDAR LA DE AFUERA
HIZO ADIVINACIÓN PARA POKOTORO
LA ESPOSA DE AKOKO

LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
LO NEGO Y NO LO HIZO
AKOKO (PAJARO) SUELE DECIR
QUE SE LE HABIA DESAPARECIDO SU MUJER
SACRIFICIO: GALLO, TELA TEJIDA.

DICE IFA: USTED DEBE HACER CASO DE LO QUE SE LE DICE NO SEA DESOBEDIENTE, HAGA SACRIFICIO PARA QUE SU MUJER NO SE PIERDA Y SI ES UNA MUJER DEBE HACER LO MISMO PARA QUE SU ESPOSO NO SE PIERDA.

OGBE WONRIN

ILE ENI LAAHUN
ONA ENI LAATO
ONA TAABA TORI NI NSENI SIBALA SIBOLO
ADIFAFUN OGBE
TI OFI ILEERE SILE TI OMAN HUNLE ONILE KIRI
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO N BE ORUBO
NJE OGBE HUNLE KOOTO HUNDE
EBO: EYELE.

TRADUCCION

UNO CUIDA LA CASA
UNO SIGUE EN UN CAMINO PROPIO
UNO SE CONFUNDE EN UN CAMINO
QUE NUNCA HA COGIDO
HICIERON ADIVINACIÓN PARA OGBE
QUE DEJARIA SU CASA PARA LAS COSAS DE OTRA GENTE
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
OGBE CUIDA TU CASA PRIMERO ANTES DE CUIDAR LA DE AFUERA
SACRIFICIO: PALOMA.

DICE IFA: HAY UNA PERSONA QUE DEJA SUS ASUNTOS PROPIOS PARA ATENDER OTROS ASUNTOS, ATIENDA SUS ASUNTOS PRIMEROS.

OGBE BARA

OGBE BO BAIRA KO BAIRA
OGBE BO BAIRA KO BAIRA
OOLE BAIRATAN KOOTUN BAIRA MANLE
ADIFAFUN IGBA
IGBA N LO OKO A LERO LODUN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO N BE ORUBO
EBO: AKUKO, AGBEBO ADIRE.

TRADUCCION

OGBE SI VAS HACER ALGO HAZLO
OGBE SI NO VAS HACER NO LO HAGA
OGBE NO PUEDES DECIR QUE NO LO
VAS HACER Y DESPUÉS HACERLO
HICIERON ADIVINACIÓN PARA LA CALABAZA
QUE SE IBA PARA LA COSECHA DEL AÑO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
SACRIFICIO: GALLO, GALLINA.

DICE IFA: LOS PADRES DEBEN HACER SACRIFICIO PARA QUE LOS HIJOS NO ESTEN MURIENDO.

OGBE BARA

OGBE BARA DA TAN TELE GAN LOKU
OLO WO SE OHUN GBOGBO TAN OKU TELENU
ADIFAFUN ORI AYANYANTAN
TIN LO SI IFE OMO WUNI
IRE AJE LON WUO KOO WAYAN
ORI AYANYANTAN N LO SIFE OMO WUNI
IRE GBOGBO LON WUO KOOWAYAN
ORI AYANYANTAN N LO SIFE OMO WUNI
EBO: EYELE, AKUKO, AGBEBO ADIRE.

TRADUCCIÓN

OGBE HA LOGRADO SUS DESEOS
SE QUEDAN LOS CONSPIRADORES
EL RICO HA TENIDO TODA LA SUERTE SE QUEDAN LOS MALOS
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ORI AYANYANTAN
QUE IBA A LA CIUDAD DE IFE OMO WUNI (LO QUE SE DESEA)
SI DESEA LA RIQUEZA VEN A PEDIRLA
ORI AYANYANTAN SE VA A IFE OMO WUNI
SI DESEA TODA LA SUERTE
ORI AYANYANTAN SE VA A IFE OMO WUNI
SACRIFICIO: PALOMA, GALLO, GALLINA.

DICE IFA: DEBE ROGARSE LA CABEZA Y PEDIRLE POR LO QUE DESEA EN SU VIDA Y LO TENDRA.

OGBE KANRAN

OGBE KANRAN KANRAN
ADIFAFUN KAIN KAIN
TI N LO A LA AGBE
TI N LO REE BI YEGBE YEGBE SI

TA LO BI YEGBE YEGBE LOMO
KAIN KAIN IWO LOBI YEGBE YEGBE LOMO
EBO: AGBEBO ADIRE.

TRADUCCIÓN

OGBE KANRAN KANRAN
HIZO ADIVINACIÓN PARA LA ESPONJA
QUE IBA A LA AGBE
QUE IBA A TENER MUCHOS HIJOS
QUIEN HA TENIDO MUCHOS HIJOS
LA ESPONJA HA TENIDO MUCHOS HIJOS
SACRIFICIO: GALLINA.

DICE IFA: QUE USTED TENDRA MUCHOS HIJOS Y FAMA.

OGBE KANRAN

AAYA LAWO ORIBE
ADIFAFUN OGBE KANRAN
TI KU TARUN N KAN LEE REERE TI
GBOGBO AJOGUN N KAN LEE EREERE NILILO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO N BE ORUBO
OGBE LOKAN KU
OGBE LOKAN ARUN
OGBE LOKO GBOGBO AJOGUN IBI KAN MANLE
EBO: ORUKO, EEKAN.

TRADUCCION

AAJA EL SACERDOTE DE ORIBE
HIZO ADIVINACIÓN PARA OGBE KANRAN
EL QUE LA MUERTE, LA ENFERMEDAD Y
TODOS LOS ESPIRITUS MALÉVOLOS IBA A SU CASA
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
OGBE HABIA CLAVADO LA MUERTE
OGBE HABIA CLAVADO LA ENFERMEDAD
OGBE HABIA CLAVADO A TODOS LOS ESPIRITUS MALOS
SACRIFICIO: CHIVO, CLAVIJA.

DICE IFA: USTED DEBE HACER SACRIFICIO PARA EVITAR LOS ESPIRITUS MALOS, DEBE BARRER TODO EL PISO DE LA CASA, LA BASURA SE RECOGE Y SE LE LLEVA A ESU, LA CABEZA DEL CHIVO SE CLAVA CON UNA CLAVIJA POR ENCIMA DE LA BASURA.

OGBE TURA

ORI OMO SUN WON BABA KOMAN
ADIFAFUN JEGBE
TI NRENU IBGE LOREE HERE WALE
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
IRO LODOLA NIRANWA
EYIN OWO JEGBE PURO PURO
IRO LOLOLA NIRAWA
EBO: ASO ARA ENI, AKUKO, EYELE.

TRADUCCIÓN

EL HIJO ESTA AFORTUNADO PERO EL PADRE NO LO SABE
HIZO ADIVINACIÓN PARA JEGBE
QUE IBA A TRAER LA SUERTE DESDE EL BOSQUE
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
LA MENTIRA SE CONVIRTIÓ EN LA SUERTE EN NUESTRA FAMILIA
MIRA A JEGBE EL MENTIROSO
LA MENTIRA SE CONVIRTIÓ EN LA SUERTE EN NUESTRA FAMILIA
SACRIFICIO: LA ROPA QUE SE PONE, GALLO, PALOMA.

DICE IFA: NO DEBE DESACREDITAR LAS PALABRAS DE EL, CUANDO LE MANDA HACER ALGO HÁGALO, CUANDO UNO ESTA DICIENDO VERDAD LA GENTE VA ESTAR DICIENDO QUE UNO ESTA DICIENDO MENTIRA. DEBE HACER SACRIFICIO PARA QUE LE CREAN TODO LO QUE USTED DICE, USTED SERA MUY GRANDE.

OGBE TURA

OBOLO ENUYO LA RAAMI
ADIFAFUN OLUUKOKO
TIN LOSI SALE ABATA
TIN LO REE KANRI LE OMO BIBI
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
ENU WON YI GBIRI LA RAA MI
OJO PEWE KOOKO AYI GBIRI
EBO: AGBEBO ADIRE, AKUKO.

TRADUCCIÓN

ME ESCAPO DE LOS MALOS DICHOS DE ELLOS
HIZO ADIVINACIÓN PARA OLUUKOKO
QUE IBA AL FANGO PARA BUSCAR POR LOS HIJOS
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
ME HE ESCAPADO DE LOS MALOS DICHOS DE ELLOS
LAS HOJAS DE KOKO SE RESBALA DESPUÉS DE LA LLUVIA
SACRIFICIO: GALLINA, GALLO.

DICE IFA: LOS ENEMIGOS LE ESTAN BLOQUEANDO EL CAMINO, HAGA SACRIFICIO Y VENCERA A TODOS SUS ENEMIGOS, HAGA EL SACRIFICIO DENTRO DE LAS HOJAS DE KOKO, TODA LA MALDAD QUE HACEN NO TENDRA EFECTO.

OSHETURA (PARA EL ASHE DE LA PALABRA)

AKEKE FENU SOGISA AWO ILE ALASAKE A DIFA FUN ALASAKE
ABIBA OHUN ASE LENU, IGBATI NSE OHUN GBOGBO TOKOKAN
KOLOJU
EBO: WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
ENI AWO BAPE ALAJE
OLUWARE NINLAJE
ENI AWO BAPE ALAYA
OLUWARE NINLAYA
ENI AWO BAPE ABIMO
OLUWARE NINBIMO
ENI AWO BAPE ANI IRE GBOGBO
OLUWARE NI NNI IRE GBOGBO

TRADUCCION

Akeke fenu sogisa el sacerdote de la casa alasake, lo profetizado para alasake
El que sus deseos y poder de la palabra están en su boca, cuando estaba
Haciendo las cosas sin soluciones
Le dijeron que hiciera sacrificio y lo hizo
Al que el sacerdote diga que tendrá dinero, lo tendrá
Al que el sacerdote le diga que tendrá mujeres, las tendrá
Al que el sacerdote diga que tendrá hijos, los tendrá
Al que el sacerdote diga que tendrá toda la suerte, la tendrá.

AKOSE: Se reza en iyerosun Osetura, se echa en agua y se toma con agua, o también se le dará al cliente en la misma forma, se le echa también el ashe rezado a eshu encima.

OGBE IWORI (PARA VENCER DIFICULTADES)

BI ORI BAN SEMI

MAKASO LORI BOTA
KANKA KOREMI YEGBE YEGBE
MATE OPA ILEKE TE IFE
AKIGBE OJUN BE BAYA
AKIGBE ILEKE ERA
OGBE WEHIN FUMI LAGBAJA OMO LAGBAJA
NI ISEGUN OTA NI LON
KI OYE KI ARA EMI LAGBAJA OMO LAGBAJA OYA

TRADUCCIÓN

Si mi cabeza me hace daño
Voy a llevar algunas cosas para adorarla
Ifa en vez de cansarme
Prefiero golpear la tierra con el baston
De cuentas hasta llegar a Ife
No se puede declarar la guerra a la cucaracha
No se puede escarbar la tierra
Para hacerle trampa a la hormiga
Ogbe Weñe (F. D. T.) dejame vencer
Las dificultades y ponerme bien

AKOSE: Pelusa de inkin, carbón y cáscara de huevo sacada.
NOTA: Se toma con agua caliente, gofio, majarete, natilla, crema de gofio.

OGBE DI. (PARA ELIMINAR ELENINI, OBSTÁCULOS Y EL INFORTUNIO)

OGBE DI PEPERE
LODIFA KORI
TI O PALE
TI O YA MINA
TI O ELENINI
KOYE KU OSE
OBA NISEGUN OTA
OLOROMO IRA

AKOSE: PLATO BLANCO SE PINTA CON EFUN Y OTI OGBE DI SE LLAMA A ESU Y SE LE DA UN POLLO CON EL REZO Y DESPUÉS SE ROMPE EL PLATO EN LA ESQUINA.

OBARA IWORI (PARA LA MEMORIA).

Akuru molode
Akuru molode

Akuru molode
Awon ni won she
Ifafun ko re be
Awon ni won she
Ifafun ko re be
Awon ni won she
Ifafun ko re be
Ni yo toko Ifa
Tiko niye ninu
Ni yo toko Ifa
Tiko niye ninu
Niyo toko ogun
Ko ogun ogun tiko niye ninu
Niyo toko ogun
Ko ogun ogun tiko niye ninu
Niyo toko ogun
Ko ogun ogun tiko niye ninu
Orunmila ni to bache
Bi che toun van
Tabibi iche temi van
Orunmila nito bache
Biche toun van
Tabibi iche teni van
Oni erula ki be
Ko babe atila
Obara kosi ifa mama
Ko mini iyelo (nombre y apellidos)

NOTA: Se quema el quimbombo y se machaca los 10 aye hasta hacerlo polvo, se añade miel y se toma 3 veces a la semana por 3 meses.

IRETE OTURA (PARA QUE LA GENTE VUELVA).

IPAKO LAMÍ SEYIN KATODA
YANGAN SENU
ADIFAFUN ORUNMILA
BA YOODA ESEKAN OLA SODUN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO MBE ORUBO
OTUN ILU LOSOPE OHUN KOBA MISE MAN
GERERE ESU ODARA MAAWOWOMBO SERERE
IYA LODE ILU LOSOPA OHUN KOBAMISEMAN
GERERE ESU ODARA MAAWOWOMBO SERERE
OMO AWO LOSOPE OHUN KOBAMISEMAN
GERERE ESU ODARA MAAWOWOMBO SERERE.

TRADUCCIÓN

La occipital se tira para atrás antes de echar maíz en la boca
Hizo adivinación para Orunmila
El que salió Irete Otura para el Festival del año
Le dijeron que hiciera sacrificio oyó y lo hizo
Los reyes de la ciudad que dicen que no vienen más a mi
Rápidamente Esu me los trae a ellos rápidamente
Las personas de la ciudad que dicen que no vienen más a mi
Rápidamente Esu me los trae a ellos
Las mujeres de las mercancías que dicen que no vienen más a mi
Rápidamente Esu me los trae a ellos rápidamente
Los ahijados que dicen que no vienen más a mi
Rápidamente Esu me los trae a ellos.

AKOSE: El signo de Irete Otura se marca en iyerosun y se pone encima de Esu y se reza, se menciona los nombres de las personas que uno desea que vuelva, después de rezado el aceite de palma se echa por encima del polvo rezado de Esu.

IRETE UNFA

ATESE AWO ATA
LODIFAFUN ATA
ATA NFOMI OJU SUNGBERE OMO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
GBOGBO AYE LOMANPE IWA ATA
KOSUN WON
BI WON BATIJI WON A MAAWATA KIRI
EBO: AKUKO, EYELE.

TRADUCCION

Atese el sacerdote del picante
Hizo adivinación para el picante
Que estaba llorando por hijos
Le dijeron que hiciera sacrificio
Oyó y lo hizo
Todo el mundo sabe que el picante tiene un carácter fuerte
Pero sin embargo cuando se levantan buscan al picante
SACRIFICIO: Gallo y paloma.

DICE IFA: Ifa le hará el jefe de muchas gentes, si la gente no lo ven a usted no van a poder hacer nada sin verlo a usted, sin su presencia nadie podrá hacer nada.

DICE IFA: No debe ser tan duro, ni tan suave con la gente, debe tener buen comportamiento

IRETE UNFA

OKU OYA NINYI EPON SEYIN
ADIFAFUN ORUNMILA
BABA NLOREE SEGUN AMINUTENI
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO MBE ORUBO
AMINUTENI AMINUTENI EYIN
EMAN MANJE ONIMANLE OSE MANLE
EBO: AKUKO.

TRADUCCIÓN

Oku oya ninyi epon seyin
Hizo adivinación para Orunmila
Cuando el padre iba a vencer a la gente que hablan mal de uno
Le dijeron que hiciera sacrificio
Oyó y lo hizo
La gente que hablan mal de uno
No deben causar la pelea entre 2 sacerdotes.
SACRIFICIO: Gallo.

DICE IFA: Hay mucha gente que hablan mal de usted, quieren causar una pelea entre usted y su gente, haga sacrificio, Ifa le vencerá a sus conspiradores.

IRETE UNFA

OBI KAN SOSO LOKU LAPO
ADIFAFUN JODI JESO
TINSE IYAWO AGBONNIREGUN
IGBATI NSUNKUN PE OHUN KOBIMO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
IGBATI YOOBI OBI OBA
IGBATI YOOBI OBI BABALAWO
IGBATI YOOBI OBI ALUFA
EBO: EWURE, ASO FUN FUN

TRADUCCIÓN

Se queda un solo obi en el bolsillo
Hizo adivinación para Jodi Jeso
La esposa de Agbonniregun

Cuando estaba llorando por hijos
Le dijeron que hiciera sacrificio
Oyó y lo hizo
Dio a luz al Rey
Dio a luz al sacerdote de Ifa
Dio a luz al Alufa
SACRIFICIO: Chiva, ropa blanca.

DICE IFA: Usted tendrá 3 hijos grandes y famosos, los 3 serán conocidos en el mundo.

EL PODEROSO QUE ACABO SORDO. (IROSO BATRUPON).

Pupadamofunfun consultó el oráculo de Ifá para Shoponá aquel que arruina todos los asuntos con un bastón. Ifá le dijo que por culpa de su mal carácter las personas jamás querrían escuchar su nombre y que el debería cambiar. Shoponá no quiso hacer la ofrenda. Entonces Orunmila decidió no defenderlo ante las personas y hasta hoy nadie se alegra de escuchar el nombre Shoponá.
Pupadamofunfun es un babalawo que conoce el misterio de la fertilidad, de la ulceración de la piel, así como la erosión de la tierra. Mientras que Shoponá es el espíritu de la viruela. Se le conoce también como Babaluaye, Oluopopo, Omolú, desde el punto de vista cósmico Shoponá controla el recorrido que hace la tierra alrededor del sol para anunciar el verano y cuando este llega, los vientos secos y calientes que descubren la superficie del suelo, aparece la enfermedad de dos formas: cutáneas y mentales.
El bastón o garrote hacen alusión al poder que posee Shoponá, tanto para apoyarse como para castigar. Pero si bien es cierto que tiene el poder, también lo domina la ira, el mal carácter, la fiereza y el terror. En este camino Shoponá es incapaz de construir algo con las posibilidades materiales y espirituales que le presenta la realidad, es decir no usa el conocimiento.
Ifá enseña que quien ejerce un poder sin conocimiento cae en la tentación del autoritarismo, en la fuerza bruta. Una forma de autoritarismo es cerrar las puertas, mantener encerrados a quienes están bajo su autoridad. Ifa le aconsejó a Shoponá que hiciera una ofrenda, o sea que cambiara y el se negó. El versículo termina señalando que nadie quiso saber de su nombre, sugiriendo con esto que quedó reducido a polvo. Una persona sin nombre, vive en el absurdo, "absurdo", vive como un sordo, no oye, no se oye, nadie lo oye.
En este signo también hablan Shango y Oshun.
Shango es la encarnación de la energía masculina. Representa el fuego, el trueno, es el baile, la virilidad, la pasión, la lucha. Su color es el rojo y su número es el seis (6). Aquí Shango fue un guerrero heroico que liberó a su pueblo de la esclavitud. Agradecida, su gente lo nombró rey. Pero en tiempos de paz la agresividad de este luchador no encontró una salida sana. Pronto se convirtió en un tirano y el amor de su pueblo se transformo en odio y en temor. Esta historia

nos ofrece la posibilidad de aprender como las virtudes se pueden transformar en un vicio. La valentía, el arrojo, la fuerza y el ansia de justicia pueden convertirse, mal administradas, en miedo, odio, abuso de poder y tirantez.
Oshun es la deidad del amor, la reproducción, la dulzura y de los ríos. Su color es el amarillo y su número el cinco (5). Aquí el mito de Oshun habla de una guerra entre el reino de los inmortales y la aldea de las mujeres. Después de que la fuerza y la astucia de todos los orichas resultó insuficiente para dominar al pueblo, ella decidió enfrentar la batalla con una gran tinaja de agua (en vez de una espada o un garrote) al llegar al lugar, Oshun comenzó a golpear la tinaja como un tambor, mientras cantaba y bailaba. Las mujeres, desarmadas por sus encantos, se rindieron. Entonces ella enseña la virtud de la diplomacia y la mano izquierda para solucionar los conflictos. Los problemas deben enfrentarse desde el amor, la dulzura y el ánimo de convivencia, en lugar de la agresión y la intolerancia.

Este odun habla de enfermedades infecciosas tanto en la piel (erupciones, furúnculos, sarpullidos) como mentales (nerviosismo, estrés, delirio, pesadillas). En los niños y ancianos habla de estados febriles, en mujeres y hombres de ulceraciones, bacterias y parásitos en el vientre y la próstata. Las mujeres embarazadas deberán cuidarse de abortos en los últimos tres meses de gestación. Habla de desarrollar los poderes intuitivos e instintivos que nos ayudaran a avizorar los problemas. El desarrollo de estas cualidades será importante para encontrar soluciones. Ifá dice que quienes crean que se han salido con la suya, después de cometer acciones incorrectas, se encontrarán expuestos públicamente y tendrán que arrepentirse. Hay que tratar a todos con respeto y tolerancia y no permitir que el miedo se convierta en la fuerza que motive las acciones. El crecimiento espiritual y el coraje traerán consigo bendiciones. La pasión desordenada termina en derrota. Los proyectos deben estar bien concebidos y sustentados para no correr el riesgo de perderlos. Puede existir pugna o lucha entre la ética y la búsqueda de prebendas. Poner atención a las conexiones eléctricas en el hogar.

LA INTUICIÓN Y EL INSTINTO COMO ARMAS. (IROSO BATRUPON).

Iroso Batrupon representa una combinación de dos principios metafísicos: Irosun es el símbolo del individuo que logra entablar una conexión con la sabiduría ancestral mientras que Otrupon representa la transformación mediante la excreción de aquello que esta contaminado, en un proceso que la medicina occidental identifica como "enfermedad". En la medicina occidental existe la tendencia a reaccionar a las enfermedades después que comienzan sus síntomas a mostrarse. Ifa en cambio busca signos de advertencia y toma acciones preventivas. Dos de las armas de las que dispone el individuo para enfrentar a tiempo una situación de peligro son la intuición y el instinto. La intuición es un conocimiento interior que a menudo se presenta como advertencia "irracional". Su explicación radica en lo siguiente: El cuerpo humano puede absorber mucha

mas información de la que la mente racional es capaz de procesar de manera consciente. Cuando existe una amenaza potencial hacia un individuo, la información que es guardada en el inconsciente llega hasta la conciencia, creando una sensación inexplicable de malestar y preocupación. Todo el mundo tiene cierto grado de intuición. El instinto por su parte es una reacción física que surge como consecuencia de la necesidad de supervivencia. El instinto usualmente ocasiona sensaciones muy específicas en el cuerpo, como un nudo en el estómago, tensión en los intestinos, presión en la garganta o que se ericen los vellos de la nuca. Cuando ocurren estas reacciones y uno no percibe una amenaza evidente, es conveniente mirar con atención en torno a uno, para identificar un peligro que pueda haber pasado desapercibido. El verdadero problema con el desarrollo del instinto y la intuición es que puede ser muy difícil distinguirlos de la fantasía y la ilusión, si identificamos una señal que en ocasiones anteriores nos ha permitido salir de una situación de peligro, no cuesta nada tomarla en cuenta para futuras ocasiones, estableciendo así una serie de códigos muy útiles entre uno, su cuerpo y el mundo que lo rodea.

IKA IWORI.

I
Lankalanka awo Igun
Adifafun Igun
Igun nraye lo fee
Tongbo Toongbo awo àkala
Adifafun àkala
Akala nraye Ilu Ifa
Olukongbokaa awo Odidere
Adifafun Odidere
Odidere nraye ogbookese
Ebo won ní won Òsé
Won si gbébo nbe won rubo
Akuko, adie lò gbé adeebabaare
Bori lowafi ese manga laja tele
Adifafun kundi tinje laarin ota
Ebo won ni ose
Osi gbébo nbe orubo
Iku rimi beeni keleepaniman
Kundi kundi lahun nyan
Abogbo ajogun ibi rimi bee nwon
Koleeseniman
Kundi kundi lahun nyan
Ebo: ounko, eyelé, alabahun (iyapa)

Kankalanka el sacerdote de la tiñosa (buitre)
Hizo adivinación para el buitre
Cuando venia al mundo donde iba a estar recibiendo cosas de gratis

Tongbo Tongbo el sacerdote del calao
Hizo adivinación para el calao
Cuando venía al mundo donde le iba a estar viniendo cosas fácilmente
Olukongbokaa el sacerdote del loro
Hizo adivinación para el loro cuando venía al mundo de la longevidad
Les dijeron que hiciera sacrificio, oyeron y lo hicieron
El gallo se para firme después de habérsele puesto la corona de su padre.
Hizo adivinación para kundi que estaba en el medio del enemigo
Le dijeron que hiciera sacrificio, oyó y lo hizo
La muerte me ve y no me puede matar
La jicotea camina libremente
Todos los espíritus malévolos no ven y no me pueden matar
La jicotea camina libremente.
Sacrificio: Chivo, paloma y jicotea.

DICE IFA: La gente va a recibir cosas de gratis, le estarán viniendo cosas fácilmente y empezarán a vivir una vida cómoda. La gente tendrá longevidad y vencerán a sus enemigos. Ifa le salvará de la mano de la muerte y de los espíritus malévolos. Hagan sacrificio, deben ser generosos y accesible a la gente y entre el uno y el otro.

AKOSE (medicina): Las hierbas Didikuridi (Bastón de San Francisco) se machacan en polvo, la carne de la jicotea se corta en pedacito y se hace una salsa con las hierbas didikuridi machacada con la carne de la jicotea, se echa cebolla, picante y el aceite. Cuando la salsa esta cocinada el iyerosun se echa en el tablero y el signo de IKAWORI se imprime y el verso se reza, después de rezarlo, el polvo rezado se echa en la salsa para comer.

EJIOGBE. (Para enfermedad).

REZO
Oluwekun Oluwekun
Akatabamu
Agbaoro
Afemanbaie
Obinrin kukuru regirigi tin
Gbegba nigbati oja batu
Oluwekun lampe iku
Akatabamu lampe orun
Agba oro lampe Sanpona
Afe man bate lampe Aasan
Ohun igede
Obinrin kukuru regi regi
Tingbegba nigbe aja bata
Lampe iyami osoronga
Igbati entode orun bowage
Epade Orunmila lorita meta
Iporosonla
Orunmila ni nibo leyinmlo
Emoenio ode age
Oni keni anlose
Iku ni ohun omapowon
Arun ni ohun omadewon nidekun
Sanpona ni ohun omata oya
Ohun si won
Asan ohun ige de ni eni ti won ohun

Batiran awon si awon oma
Amalo ode orun
Awon iyami ni awon omaa
Jejun awon omo ajedo
Orunmila ni bowo leese ni mo omo ohun
Won ni gbogbo omo Orunmila
Ni awon man
Won ni gbogbo won losode
Oni awon ti kosode pojo awon
Tosode lo
Won nite awon latimo omo Orunmila
Ki otoyu ori kiofi Ejiogbe ranse
Si awon pelu iyerosun
Omo Orunmila lemo bayi
Ki gbogbo nti oba nsee omaa dero
Odede odero
Ero niti ori
Ki gbogbo arun ti nse logbaja
Omo logbaja odi ero ..... (se menciona nombre y apellidos)

TRADUCCION

Oluwekun
Akatabamu
Agbaoro
Afemanbale
La mujer chiquita que anda en el mercado cuando se dispersa
Oluwekun es el nombre de la muerte
Akatabamu es el nombre de la enfermedad
Agbaoro es el nombre de obaluaye
Afemanbale es el nombre de la encantación
Cuando venían del cielo para la tierra se encontraron con Orunmila
Orunmila les preguntó que a donde iban
Ellos le dijeron que iban para la tierra
Orunmila les preguntó que iban hacer en la tierra
La gente dijo que iba a estar matando a la gente
La enfermedad dijo que iba a estar enfermando a la gente
Obaluaye dijo que iba a estar cogiendo a la gente con su flecha
La encantación dijo que iba a estar llevando a la gente para el cielo
La bruja dijo que iba a estar comiendo los intestinos e hígado de la gente
Orunmila dijo que el tenía muchos hijos en la tierra
Ellos dijeron que no iban a coger a los hijos de Orunmila
Ellos dijeron que todos los hijos de Orunmila tenían ide
Orunmila dijo que los que no tenían ide también son sus hijos
Dijeron que ellos cuando cogen a los hijos de Orunmila
Orunmila manda manteca de cacao y polvo de adivinación

Y marcar Ejiogbe a ellos y soltar
Ustedes han cogido al hijo de Orunmila deben soltarlo
Que todas las enfermedades que están molestando a ..... (mencionar nombre y apellidos) se vayan.

MEDICINA: El signo se marca y se reza y después de rezarlo se echa manteca de cacao y se recoge para comer.

OGUNDA MEYI.

REZO

Ose firi kojana
Mosebi eman ni
Adifafun Orunmila
Tinloree gba ojontarigi
Tinse obinrin iku
Nje oro teero kekesi aleana
Motifisimi oti motimu
Gberefu motifi oro yimuru gberefu
Oro teero kekesi ale ana
Motifi oroyi mutaba gberefu
Ebbo: oti , taba.

TRADUCCIÓN

Algo cruzó la calle rápido
Pensé que era eman (ratón)
Hicieron adivinación para Orunmila
Que iba a coger ojontarigi
La esposa de la muerte
El problema de anoche que ustedes

Se reunieron para atacarme
Lo he echado en la bebida y lo he tomado
Gberefu (no me pasará nada)
Lo he tomado con la bebida gberefu
El problema de anoche que ustedes
Se reunieron para atacarme
Lo he fumado con un tabaco
Gberefu (no me pasará nada)
Sacrificio: bebida y tabaco.

DICE IFA: La gente se ha reunido para atacarlo a usted y para hacerle daño, haga sacrificio y el trabajo y usted tendrá la victoria y no le pasará nada, ellos lo quieren castigar pero no le pasará nada.

MEDICINA: El signo se marca en iyerosun y se fuma en un tabaco.

EJIOGBE (Para salir bien de un juicio)

REZO

Daro pale loruko
Ti mpe iwo Ifa
Sajo wara loruko
Ti mpe iyami agbalagba
Olohun ni moro ni ile oun orun n je
Ijo ti e da egbaa eniyan
Ijo naa leda egbaa awo ran
Oju egba enijan ni ki e si wo
Emi ..... (nombre de la persona) loni
Ki e ma si oju egbaa aworan wo mi

Se coge arena ó polvo del contén o de la puerta del lugar donde se va a celebrar el juicio, se marca Ejiogbe en la mano y se reza y se sopla para arriba en el lugar del juicio.

PARA FORTALECER EL CUERPO.

- Corteza de árbol de mango.

- Hojas de frutabomba.
- Hojas de limón.
- Hojas de caña santa.
- 1 girasol.
- Hervirlo todo y echarle miel.

OSA MEJI (Para las brujas).

REZO
Isan sa meji otona gegerewolo
Adifafun Orisanla
Ti awon Eleye nle e dowa
Ti won npe Igba opolo Ahemi
Adifafun Orunmila
Ti oga baba lowo orisa ti oyi
Gba a kole lowo awo Eleye
Ifa dakun wagba emi omode
Kale .... (nombre) lowo gbogbo ayogun.

Poner huevo hervido entero sin cáscara, intestino de animales que se hayan sacrificado, hígado, se separa la carne del hueso y el pellejo se bota. El destino puede ser el río, fondo de la casa, patio, entrada de la casa, esquina, banco.

EMBLEMA DE LOS ANCESTROS. (OGBE FUN).

REZO DE EGUNGUN
Atuyagba
Amigaba
Iru esin nikogbebi kan mi
Adifafun Atirose

Tin se awo rode oro
Ara orun ejowo eromi (2 veces)
Ayaman beke ile kobarole man
Ara orun ejowo eromi (2 veces)
Ayaman bobinrin kobaroso man
Ara orun ejowo eromi (2 veces)
Ayaman biroroo kobaroko man
Ara orun ejowo eromi (2 veces)

TRADUCCION
Esta suelto
Se mueve a la redonda
La cola del caballo no esta firme (siempre se mueve)
Hicieron adivinación para Atirose
Cuando iba en viaje de adivinación
A la ciudad de Oro
Los ancestros por favor apóyenme (2 veces)
A menos que lo que apoye a esta casa no lo apoye más
Los ancestros por favor apóyenme (2 veces)
A menos que las mujeres no se cubran más
Los ancestros por favor apóyenme (2 veces)
A menos que los que cultiven dejen de cultivar
Los ancestros por favor apóyenme (2 veces).
OSAKA

DICE IFA: Cuando sale esta letra para una mujer su casa tiene que ser un balluo ó esta es puta.

Osaka adifafun Olipiule lorubo una mazorca de maíz, eyele meyi y oguo la mello después de orubo se le entrega la mazorca de maíz para que la desgrane a las gallinas en su casa en donde la gallina ve el maíz y no se lo come. Ifa dice que haga ebbo para que gane la guerra a sus enemigos porque usted está entre contrarios, que 3 personas están estirando la mano para cogerla a usted y no la pueden alcanzar. Orunla dice que donde el gallo ve a la gallina corre detrás de ella a pisarla, lo mismo le va a suceder al hombre que le sale este oddun, su casa es como un balluo porque aunque no sea ballusera tiene muchos hombres dándole vuelta ó es puta.

Osaka Ara Eru Elliguo Bolle Nunlo Elliguo Quillocolle quille comunu Ara unllen undez Elladiguo Ara loda lodo Orunla. Orunla loquifun que Ara Oruso.

Para que esté rico abuan erupere que es una canasta llena de basura, akuko meta, abe una navaja, ara alu que es una piedra de amolar, ebeni oguo. Ifa dice que cuando Ara Eru se hizo ebbo, en el camino real al pie de un árbol y cogió la canasta y la tiró y también tiró el ebbo donde lo mandaron y al tirarlo se cayó en una furnia donde había guardado un dinero y se puso a sacarlo y lo llevó para su

casa y como no podía cargar tanto dinero tuvo que llamar a un cargador para que lo ayudara y entonces se hizo el hombre más rico de la tierra.

Ifa dice que usted está de sirvienta en una casa y está muy molesta porque siempre la están llamando y no tiene descanso y cuando los amos de la casa la ven a usted sentada entonces se le antojan mandarla por gusto porque dicen que usted se quiere emparejar con los dueños de la casa. Ifa dice que usted tiene una navaja vieja en su casa que la traiga para hacer ebbo con ella para que su marido mañana ó pasado no quiera darle con ella. Tiene que asentar Obatala y Oshun que son los dos santos que están disputando su ori, hay que preguntar cual de los dos es el dueño de su cabeza. Hijo de Obatala, Oshun y Shango y piedra de amolar. Ifa dice que usted se va encontrar un dinero enterrado de mucho tiempo en un hoyo ó en la casa.

Osaca lordafun Echunto lorubo eyele, ecu, eya, osaca adifafun Inle, que Inle orubo ecu, eya, eyele, oguo la mesan y se lleva donde haya una pila de agua para que sus cosas que quieran robar le salgan bien y no tenga contrarios que lo envidien y lo quieran matar por su dinero que Dios le ha dado, se le pregunta a Orula si esta persona tiene pacto con Inle por parte de su familia.
Obatala, Yemaya, Shango y Oshun.

OBRA PARA LA FALTA DE AIRE. (OSA MELLI y ODI BARA).

OSA MELLI: Afefe "El viento".
ODI BARA: Es el que hace circular el viento.

REZOS

OSA MELLI: Irele awo Ireko opo ni Babalawo adifafun jokofun agbe.
ODI BARA: Bara alawo tinchomo cerindilogun adifafun aguro.

Se escribe en la paleta derecha Osa Melli y en la izuierda Odi Bara (osun y efun) se frotan de derecha a izquierda rezando los 16 Melli y en cada Melli el suyere "Ifa Òdàrà emi Òdàrà mojuncayo mama jankelebo".



OBRA PARA IRE ARIKU. (OYEKUN MELLI).

Ingredientes: Peregun verde, ori, iyerosun.

Se reza en el tablero el siguiente encantamiento:

Peregun zuzu ado mi puano Iku
Peregun zuzu ado mi puano Arun

Se mezclan el peregun y ori en el mortero hasta lograr una pasta compacta. Esto se pasa todo los días por el cuerpo.

DADA IBAÑALE

Se coge una jicara del ancho de la cabeza de la persona a la cual se le va a entregar el Santo. Se forra de rojo por fuera de la jicara y se incrustan 101 caracoles formando adornos se le viste con cuentas de collar rojo y blanco. A la jicara se le cuelgan 6 trenzas de rabo de mula o Yewa tejida con 18 caracoles, teniendo en cuenta de dejar la parte del frente sin trenzas, también se puede hacer con 13 trenzas de acuerdo al gusto de la persona. Por la parte de adentro de la jicara se le prepara una carga con los siguientes ingredientes: ashe de leri de un Santo hecho de Shango y de Obatala, piel de tigre, ero, obi, kola , osun, ofun, epo, ori, oñi, eku, eya, awado, efun, 1 moneda de oro, aserrín de plata, estaño, plomo y hierro. Gunugun de Egun, marfil, iye de tarro de malu, 8 atare, leri de etu, raiz de india. Iye de leri de ayacun, iye de 6 hierbas de Shango y 8 de Obatala, raiz de ceiba todo esto forrado con un zurrón. Se forra la parte de adentro de la jicara con tela roja cubriendo la carga, a esta carga se le da de comer un guineo con todos los ingredientes. Se le pone 4 en los 4 puntos cardinales en forma de cruz. Se consigue un piloncito de 16” de altura que es donde descansa la jicara con sus trenzas y carga. Se hace lavatorio con hierbas de Obatala y se hace fotiwo con leche, agua, ron, etc. Después del lavatorio se pone con Obatala a comer 2 gallinas y con Shango 2 gallos y a ella se le sacrifica

4 guineos si son blancos mucho mejor. En el lavatorio se lava una mano de caracoles y una piedra de rayo la cual come con Dada y se pone al lado de ella en una jicara, los caracoles y la piedra de rayo forrado en tela roja, a la parte exterior se llama Dada y a la interior Abaña. Collar 2 cuentas rojas y 2cuentas blancas hasta llegar a 8 y se intercala un Dilogun. Esto se hace una corona del Santo.

Rezo:

Dada Golori
Awuru Onisele
Yale Yale owo
Ashi Kelora, alaide
Leye omoga boride
Bori simalu oro
Sodo mi

En la casa lo primero que se hace es oro o sea sobre osun se pone el dinero y el pilon que será de piedra tallada, en la cabeza se pinta osun de Shango y se trae la jicara o igbani de la palma se le pone en la cabeza al Iyabo y en la palma se le dan 2 gallos, sobre la tierra se ponen los paños de Shango y se le pone encima la batea de Shango y se le hace oro para consagrarlo con Shango.

OGBE ATE (PARA OBINI Y DINERO)

IYALAJE
IYALOJA
ESU OJA
OMIDAN WEREWERE NWAMOBOWA
SOPO ESE NWAMI MBOWA
AKARA LONIKI NRI OWO KA LONI
TI AKARA BAWONU EPO APE OKIKI AJE SU
KI EMI O RI OWO KA LONI, KI AWON OMIDAN OWA MI WA LONI.

TRADUCCIÓN

Madre de la riqueza
Madre de las mercancías
Èsù de las mercancías
Muchas doncellas me vienen a buscar
Muchas damas hermosas me vienen a buscar
El fríjol de carita hoy me dará dinero para contar
Cuando el fríjol de carita entra en el aceite me hará tener riquezas
Que tenga dinero hoy y que me vengan a buscar las mujeres.

AKOSE: Se pone en el tablero Ogbeate y se reza este rezo, se cogen seis frijoles de carita y se comen después de echarle iyerosun.
También se pueden hacer seis bollitos de carita y después de cocinarlos se les echa iyerosun y se come un poco y se le pone tambien a Èsù.

<u>OGUNDABEDE – OGUNDAGARA</u> (PARA LA SUERTE DE DINERO)

OLUGBA OGBAGBA ADIGARA KERUKERE
KEKERE OLE NI WON NGBE OWO FUN
AGBALAGBA OLE NI WON NJA OLEESI
AGBALAGBA OLE ALA NI OJO
IFA BI OSE LA NIKI OLAMI
IFA PASILOSILO PARADARADA
SILOSILO RADARADA NI NSE OLOTI OYIMBO

IJOTI ABAMUTI OYIMBO
OJONA NI OGARARE NMUNI
KI TOKUNRIN, TOBINRIN OGBE OWO NLA
WA FUN EMI

TRADUCCION

Olugba, ogbagba, adigara, kerukere
Le llevan dinero a un ladrón
Se le roban dinero a un ladrón para adorarlo
Ifa dame la riqueza como la suerte
Ifa váyase como una borrachera
Para traerme dinero (aquí se menciona el nombre y apellidos de uno)
La bebida caliente intoxica violentamente
El día que uno toma la bebida caliente es el día que
Intoxica a uno
Que los hombres y las mujeres traigan dinero y la suerte.

AKOSE: Iyerosun se marca en el tablero ogundabede y el verso se reza, después de rezarlo se echa en la bebida caliente para tomar (whisky, ron, etc)

EJIOGBE (CONTRA LOS ENEMIGOS).

ASURETETE BEMO LORI LORU A NPE IFA
ABINRINGBERE GBAMO NIGBO LORU A NPE ESU
AKOJAINJAIN WOLU LORUKO AN EYIN IYAMI
OSORONGA
TOKUNRIN TOBINRIN LOBA NPE EMI NIBI
(LAGBAJA OMO LAGBA)
OJU NI ADIE NRO TIFI NPA EYIN KI AWON OTAAMI
OMAAROJU PARAWON

TRADUCCIÓN

El que decapita la cabeza rápidamente es el nombre de Ifa
El que decapita la cabeza lentamente es el nombre de Eshu
La que trae problemas a la ciudad es el nombre de las brujas
Es un hombre o una mujer quien me hace brujerías (decir nombre y apellidos)
La gallina hace salir su huevo con un lamento
Que mis enemigos se maten entre si

AKOSE: Se muele el cascaron de una gallina sacada domestica, se le reza ejiogbe junto con iyerosun con este rezo y este ashe se da a tomar con agua caliente.

OGBE WEYIN (VENCIMIENTO DE ENEMIGOS).

OGBE WEYIN WO BI AJA ARE OBA A PAKU
ADIFAFUN EYIN
ABUFUN EYIN
EBO WON NI WON OSE
WON SI GBEBO MBE ORUBO
NYE AWA REGIN
ASIRI EYIN
EBO EYIN WA LOSORO

TRADUCCIÓN

Ogbe mírate por atrás si tu perro matara la ardilla
Hizo adivinación para la fruta de palma
Les dijeron que hiciera sacrificio
Oyeron y lo hicieron
Hemos visto el carbon
Hemos visto la fruta de palma
El sacrificio del final es muy importante.

AKOSE: Se consigue fruta de palma madura, unos carbones, unos huevos, se pela la cáscara de la fruta de palma y se machaca con los carbones después los huevos se rompen y el jugo que esta dentro (clara) se le echa encima del polvo y se pone a secar después de seco se vuelve a machacar todo se echa en el tablero y se escribe Ogbe Weyin, se reza y se echa en el agua para tomar.

OGBE WEYIN (PARA LA MEMORIA).

ORI BARA BI ORI APESI
ORI GOGOGO BI ORI ELEGBARA
ADIFAFUN ORUNMILA
IFA GOFI ORI ESU ODARA SETIE
NJE KIN NI ORUNMILA FINSE AGÜERE ELE
ORI ESU ODARA ORUNMILA LA FINSEA IGERE
ORI ESU ODARA
EBO: EYELE.

TRADUCCIÓN

La cabeza ancha como la cabeza de que se reúnen adoro
La cabeza larga como la cabeza de Elegbara
Hicieron adivinación para Orunmila
Ifa iba a reemplazar a su cabeza con la cabeza de Esu Odara
Con que Orunmila vivía
Orunmila vivía con la cabeza de Esu Odara.
Sacrificio: Paloma.

AKOSE: Se consigue Iyerosun se marca el signo y se reza, se recoge con jabón y se aplasta, se consigue una esponja, la cabeza se lava arriba de Esu después de lavarse la cabeza se da una paloma de la cabeza a la cabeza de la paloma, se usa para tocarse la cabeza de uno después, la cabeza de la paloma se pone encima de Esu.

OGBE WEYIN (REZO A LOS EGBE).

ARUN TUN MAYOILE
AGBO GBORO IJA GBANRAJIGI
ADIFAFUN ABI
TINSE OMO IGA LUYA
ABI LUMI ARE
ABI LOLA RAN
ABI LOLO WO TI ANLU
EBO: EURE.

TRADUCCIÓN

La casa llena de humo sin quemarla
El carnero se estremece al oírse una pelea
Hicieron adivinación para Abi
El hijo de la madre de las mercancías
Abi es el dueño de los juegos
Abi es el dueño del tambor
Abi es el dueño de la piel que estamos tocando
Sacrificio: Chiva.

AKOSE: Se le da una chiva a la fraternidad de Egbe, la piel de la chiva se quita, después el signo se marca con Iyerosun y se le echa a la piel y se hace un tambor con la piel, cada vez que se le da de comer a los Egbe se toca el tambor.

OGBE ATE

AGBA LUKU LUKU
ADIFAFUN OLOWO AFIYE SOWO
IGBATI NFOMI OJU SUMGBERE IRE GBOGBO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO MBE ORUBO
NJE OLOKO NROKO
EMI OROKO
KININ O MAA BU SOWO
OLODO NRODO
EMI ORODO
IYE NIN OKANBIJE BU SOWO
EBO: OPOLOPO IYEROSUN, EYELE.

TRADUCCIÓN

Agba luku luku
Hizo adivinación para el que gana dinero con el polvo de adivinación
Cuando estaba llorando por toda la suerte
Le dijeron que hiciera sacrificio
Oyó y lo hizo
La gente que se van a labrar
Yo no me voy a labrar
Como ganaré dinero?
Ganaré dinero con el polvo de adivinación
Sacrificio: Bastante polvo de adivinación y paloma.

AKOSE: Se echa polvo de adivinación en el tablero ó en la mano, el signo se marca y se reza después de rezado se echa en el agua para tomar lo que se queda se sopla.

DICE IFA: Que los sacerdotes ganarán mucho este año con el polvo de adivinación, cada vez que hace ebbo debe echar polvo de adivinación.

OBARA IWORI (PARA LA MEMORIA)

IBI OBA WU EFUFU LELE
KOMAAGBE ATI ORONSO
TOBABALE TA EGBE EYE OKO KIIJE
ADIFAFUN ORUNMILA
BABA KOMU BABA
BABA KOMU SEKETE
BABA KORIYE NIMMAN
IFA WA MUGBA OTIKAN
IYE EDU WALU KARARA
IYE EDU WALU KORORO
OBARA NIKOSI IFA MANMA MUNI NIYE
TEMILO LAGBAJA OMO LAGBAJA

TRADUCCIÓN

El viento lleva al pájaro de Ationo a donde quiera
Cuando se aterriza no es el mismo compañero
Con los otros pájaros, sobrepasa a los otros pájaros
Hicieron adivinación para Orunmila
Ifa dejaba de tomar vino de trigo
Ifa dejaba de tomar vino de maíz
Ifa no tenía más memoria

Ifa tomó una jícara de bebida y le volvió la memoria
Obara kosi Ifa no me lleve la memoria a (nombre y apellidos).

AKOSE: El signo se marca en Iyerosun y se reza, después de rezar se echa en cualquier bebida para tomar.

OJUANI OGUNDA

ISOKOTI OKO LOKOLE TAN OKOJUURE SI OLORUN
OKEYINRESI ORISA
ADIFAFUN ONILE OROKE OMO AJOKE TILEDO
EBO EYAN PUPO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
IFA MANJEKIN DURO LEMINIKAN SOSO
EBO: EYELE, AGBEBO ADIE.

TRADUCCIÓN

SOKOLI DESPUÉS DE CONSTRUIR LA CASA
LA HACE ENFRENTAR A OLORUN (DIOS).
LA HACE DAR LA ESPALDA A ORISA
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ONILE OROKE
EL PROLE QUE SE ASCENDIO
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
PARA PODER TENER MUCHA GENTE.
IFA NO ME DEJA ESTAR SOLO.
SACRIFICIO: PALOMA, GALLINA.

DICE IFA: Usted esta solo, no tiene gente que le estén ayudando, haga ebbo. Usted tendrá mucha gente que le van a estar ayudando y sirviendo.

OJUANI OGUNDA

AGBARAKAKA AWO AAKE
LODIFAFUN AAKE
IJAGIDIGIDI AWO ITUFU
LODIFAFUN ITUFU
ALAGBARA MANNIYE NINU AWO OYIN
LODIFAFUN OYIN
LODIFAFUN KOTO
TI OKERE GBOGBO WONJE
EBO WON NI OSE
KOTO NI KAN NINBELEYIN TIN TUBO
AAKE SISE SISE KOREDELE
KOTO NI OKERE OYINJE
EBO: EYELE MERIN, AAKE, KOTO.

TRADUCCIÓN

EL HOMBRE PODEROSO, EL SACERDOTE DEL HACHA
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL HACHA
EL LUCHADOR SACERDOTE DE ITUFU
HIZO ADIVINACIÓN PARA ITUFU
EL HOMBRE FUERTE SIN LA SABIDURÍA
HIZO ADIVINACIÓN PARA LA MIEL

HIZO ADIVINACIÓN PARA LA CALABAZA
LES DIJERON A LOS 4 QUE HICIERAN SACRIFICIO
LA CALABAZA FUE LA UNICA QUE LO HIZO
EL HACHA TRABAJABA Y TRABAJABA SIN PODER GANAR NADA
LA CALABAZA GANARIA EL BENEFICIO DEL HACHA
ITUFU TRABAJABA Y TRABAJABA SIN PODER GANAR NADA
LA CALABAZA GANARIA EL BENEFICIO DEL HACHA.
SACRIFICIO: 4 PALOMAS, HACHA, CALABAZA.

DICE IFA: Hay 3 personas que deben ser amigos o hermanos o compañeros del negocio, los 3 o 4 deben hacer el ebo para que ellos puedan ganar el beneficio del trabajo de ellos, para que nadie que no ha hecho nada venga a ganar el beneficio de ellos. Si usted ha trabajado con alguna gente haga ebo. Para que pueda ganar el beneficio los materiales del ebo se echan en la calabaza y después se le llevan a Eshu con la calabaza.

EJIOGBE (PARA LA FELICIDAD).

AYOYOGO AYOYOGO
AYOYO GOMAN GOMAN
ADIFAFUN ORUNMILA
TINLOREE MU IYOYORA
AWATIAMU IYOYORA
ORO AYO LOBAWA
ORO IBANUJE KAN KIIBAYO

TRADUCCION

AYOYOGO AYOYOGO
AYOYO GOMAN GOMAN
HICIERON ADIVINACIÓN PARA ORUNMILA
CUANDO SE IBA A COGER SAL PARA HACER COSA BUENA
NOSOTROS QUE HEMOS COGIDO SAL PARA HACER COSAS BUENAS
SOMOS FELICES O BIENAVENTURADOS
LA SAL NUNCA SE ENCUENTRA TRISTE
YO QUE HE COGIDO SAL PARA HACER COSA BUENA

SOY FELIZ O BIENAVENTURADO
LA SAL NUNCA SE ENCUENTRA TRISTE.

AKOSE (MEDICINA): Iyerosun se echa en el tablero junto con la sal, el signo se marca y se reza, después de rezarlo, se echa en un vaso de agua para tomar, puede ser tomado por otra gente, lo que quede en el vaso después de tomarlo se le echa por encima a Eshu.

OGBE SA

OGOJI TERE NI WONFINRU IYE OGBE SA
ADIFAFUN AARO
ABUFUN OSAN
ADIFAFUN ALE
IGBATI WON TODE ORUN BOWA SODE AYE
EBBO WON NI WON OSE
ALENIKAN NI NBE LEYIN TIN RUBO
IFA OWURO OMI REE
ALE NI MONTORO
BALEE MI BASUN WON MADUPE
EBBO: EYELE.

TRADUCCIÓN

EL SACRIFICIO DE OGBE SA SE HACE CON POCO DINERO
HIZO ADIVINACIÓN PARA LA MAÑANA
HIZO ADIVINACIÓN PARA LA TARDE

HIZO ADIVINACIÓN PARA LA NOCHE
CUANDO ELLOS VENIAN DEL CIELO PARA LA TIERRA
LES DIJERON QUE HICIERAN SACRIFICIO
LA NOCHE FUE LA UNICA QUE LO HIZO
IFA ESTA ES MÍ MAÑANA
ESTOY PIDIENDO POR LA NOCHE
SI LA NOCHE ME FAVORECE SERE AGRADECIDO
SACRIFICIO: PALOMA.

DICE IFA: Hay 3 personas los 3 deben hacer sacrificio para que la vida le favorezca a ellos, no se apure de dinero usted lo tendrá, debe hacer sacrificio para que la noche le favorezca.

DICE IFA: Hay 4 enemigos fuertes, debe hacer 3 ofrendas para los 4 enemigos, los 4 malévolos van a pelear o acabar con el uno y al otro cuando vean 3 platos en vez de ver 4 platos, usted tendrá la victoria. Debe dar de comer a su egbe (fraternidad) y a shango y a obatala y debe estar usando ropas rojas tambien.

BABA EYIOGBE.

DICE IFA: Usted debe echar agua en su Ifa por la mañana antes de hablar con nadie y pedir por lo que quiere.

DICE IFA: Debe hacer sacrificio con 2 guineas (eye etu) una se la da a Ifa y se hace la rogación con la otra para la suerte.

DICE IFA: Usted debe dar una paloma a Aje (la diosa de la riqueza), una gallina a Ifa, un gallo a Orisa òkè para que sus problemas se resuelvan.

DICE IFA: Que debe acercarse mas a el y aprender mas de el, haga sacrificio con un gallo para el vencimiento. Hay un amigo suyo que usted piensa que es su amigo pero es su enemigo. Haga sacrificio y lo vencerá.

DICE IFA: Usted llegará a ser grande en la presencia de sus enemigos.

OSA JUANI

DICE IFA: Haga sacrificio con un gallo, no debe comer del gallo.

DICE IFA: Debe dar de comer a la diosa de la riqueza, usted tendrá la riqueza.

DICE IFA: Debe hacer sacrificio con muchas cuchillas, agujas y un gallo para que se le quede la suerte en la mano, para que no se le vaya la suerte.

DICE IFA: Usted no debe ser avaricioso, debe dar de comer a Eshu.

DICE IFA: Debe hacer sacrificio con una paloma para poder tener estabilidad y tranquilidad.

DICE IFA: Hay un enemigo(a) fuerte que le esta declarando una guerra, haga sacrificio para poder vencerlo(a).

REZO A ORUNMILA.

ORUNMILA LO LONI IFA LOLOLA
ORUNMILA LOLO TUNLA PELO
IFA LONI OJUMERE ERIN
OSA DA SILE AYE
ADIFAFUN OJOSE
TINSE OMO BIBI INU
AGBONIREGUN
EBO WON NI OSE
OGBEBO NBE ORUBO
IFA TOBA SEMI TIMOBAFILAJE
NO MANPE ENI LOJO OSETEMI
ORUNMILA ONI LOJOSE
IFA TOBA SEMI TIMOBAFINI
IRE GBOGBO
WO MANPE ONI LOJO SETEMI
ORUNMILA ENI LOJOSE

TRADUCCIÓN

ORUNMILA ES EL DUEÑO DE HOY
IFA ES EL DUEÑO DE MAÑANA
ORUNMILA ES EL DUEÑO DEL TERCER DIA
IFA ES EL DUEÑO DE LOS CUATRO DIAS
QUE ORISA HABIA CREADO
HICIERON ADIVINACIÓN PARA (OJOSE) (EL DIA DE IFA)

HIJO DE AGBONIREGUN (IFA)
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
IFA SI ME HACE RICO
LLAMARE HOY ES EL DIA DE OJOSE (ADORACIÓN)
IFA SI ME HACE TENER TODA LA RIQUEZA
LLAMARE HOY ES EL DIA DE OJOSE.

IGBA CON OMI ATI ORI.
ORUN BALE MINI OLORUM
MOFORIBALE MINI IRAWO
MINI TASHUMA MOFORIBALE
OBALEWA MINI ASHE
MOFORIBALE OLORUN BOGBO ORUN
MALE FIEDENO ARA OSHANLA
FIEDENO ARA ONU FIEDENO (U)

NOTA: DESPUÉS LAVARSE LA CARA CON ESA AGUA.

BABA EJIOGBE

1
ABEFEFE ORI'ITO ERENU NI OBINRIN IDO
AWON LO GBO EBO TI KÓ RU OLELE
AWON TOTI NWA LI KO WAMO
IYEREOSUN MOJE KI WON O SUN
AWON TOTI GBO TI WON KO SEMO
OLELE, AWON AOEJA
AWON ELEGAI, IYAMI OSORONGA MOJE KIWOO O GBADUN OLELE
KIWON O MO WA DA
KIWON O MO WA RU

2
GUNNUGUN, AWO ALARAN KAYE
AWODI, AWO ALARAN KAJA
OLO SASANRAGA NI NSAWO ARAKA NIGBORO
BOJUMO BATÍ MO KURU KURU NI NDASO
TIJI NBO ILU
ENI ALABA
ENI AIMO
KIWON O WA FOWO BO ASIRI MI
BOJUMO BA TI MO KURU KURU NI DASO TI FI BOLU.

NOTA: Estos dos rezos se pone iyerosun en la mano izquierda, con la derecha se marca Éjìogbè, se para en la puerta de la casa, se reza el signo y se sopla el iyereosun para afuera, si se usa el segundo rezo tiene que ser por la mañana, el primer rezo sirve en cualquier momento del día.

ESEKÁN OLÁ…….. (IRETE TSUKÁ).

IKÚ KOMO AWO, ARÚN KOMO ONISEGÚN
IKÚ PA OLAMBA O SE OBA EJIO KANRIN KANRIN
O PA OROGIDI OMO ORISA, O PA EJI-OGOGO-AGBEBIKOPON'WOLA
AFEFE OWÓ OTÚN NSE EWÉ AGBÓN GBAORO GBAORO
AFEFE OWÓ OSIN NSE EWÉ GABÓN GBAORO GBAORO
ADIFAFUN ORUNMILA AGBONNIREGUN TIONI OUNLO TE IKÚ NI IFA
O FI AGO SE OJUMONA
IKÚ TII BAPA AWO LONI AGO, AGO
AWO NLO, AGO, AGO
AWO NLO, AGO, AGO
ARUN TII BAPA AWO LONI AGO, AGO
AWO NLO, AGO, AGO

TRADUCCION

LA MUERTE NO CONOCE A UN AWO, EL CIELO NO CONOCE A UN MEDICO
LA MUERTE MATÓ A OLAMBA Y PREOCUPO AL REY DE EJIO EXTENSIVAMENTE
MATÓ A EJI-OGOGO-AGBEBIKOPON'WOLA
EL VIENTO AL LADO DERECHO ESTA TURBANDO A LA HOJA DEL COCO VIOLENTAMENTE
EL VIENTO AL LADO IZQUIERDO ESTA TURBANDO A LA HOJA DEL COCO VIOLENTAMENTE
IFA FUE ADIVINADO PARA ORUNMILA AGBONNIREGUN, QUIEN ESTUVO YENDO PARA HACER IKÚ (MUERTE) UN HOMBRE DE IFA
EL ESCOGE AGO (EXCUSA) PARA SER UN VIGILANTE
LA MUERTE QUE HABRIA MATADO AWO HOY, CEDE, CEDE
AWO VA, CEDE, CEDE
AWO VA, CEDE, CEDE
LA ENFERMEDAD QUE HABRIA MATADO AWO HOY, CEDE, CEDE
AWO VA, CEDE, CEDE

NOTA: Nosotros podemos usar este Ifá que dice (igede) para una persona que se ha desmayado de repente o está muriendo.
Odu Ìrètè Suka se marcará en la arena donde el hombre enfermo está tendido. La arena se mantendrá en el frente del hombre que está enfermo, su nombre se llamará y entonces nosotros diremos la encantación anterior. El nombre del enfermo se usará en lugar de "Awo". Si nosotros tenemos miedo al viajar,

nosotros siempre debemos decir el igede anterior. Entonces la arena debe llevarse al árbol grande en el monte del sacrificio.

REZO A ORUNMILA AL COMENZAR EL DIA.

ORUNMILA ELERI IPIN
IBIKEJI OLODUMARE
A-JE-JU-OOGUN
OBIRITI, A-P'IJO-IKÚ-DA
OLÚWA MI, A-TO-I-BA-J'AYÉ
ORO A-BI-KÚ-J'IGBO
OLUWA MI, AJIKI
ÓGEGE A-GB'AYÉ-GÚN
ODÚDÚ TI NDÚ ORÍ EMERE
A-TÚN-ORÍ-TI-KO SUNWON SE
A-MO-I-KÚ
OLÓWA AIYERE
AGIRI LLÉ-LLOGBÓN
OLUWA MI AMOIMOTÁN
A KO MO O TÁN KOSE
A BA MO O TÁN IBA SE KE.

TRADUCCIÓN

¡ORUNMILA! TESTIGO DEL DESTINO
SEGUNDO DE OLODUMARE (DIOS)
USTED ES MAS EFICAZ QUE LA MEDICINA
USTED LA INMENSA ORBITA QUE APARTA EL DIA DE LA MUERTE
MI SEÑOR, OMNIPOTENTE PARA SALVAR
ESPIRITU MISTERIOSO QUE LUCHÓ CON LA MUERTE
A USTED EL SALUDO ES EL PRIMER DEBER EN LA MAÑANA
USTED, EQUILIBRIO QUE AJUSTA FUERZAS MUNDIALES
USTED EL ARTE DE UNO CUYO EJERCICIO ES RECONSTRUIR LA CRIATURA DE MALA SUERTE
REPARADOR DE LA SUERTE DEL ENFERMO
EL, QUIEN LO CONOCE SE PONE INMORTAL

SEÑOR, EL REY INDESTRONABLE
¡PERFECTO EN LA CASA DE LA SABIDURÍA!
¡MI SEÑOR! ¡INFINITO EN CONOCIMIENTO!
POR NO CONOCERLO COMPLETO, NOSOTROS SOMOS FUTILES
OH, SI NOSOTROS PUDIÉRAMOS CONOCERLO POR COMPLETO
TODO PODRIA ESTAR BIEN CON NOSOTROS.

COMO SE LE DA DE COMER A LAS BRUJAS. (LAS MAYORES-AJE).

Las brujas comen jutía, gallina, gallo, chiva, chivo, pescado, etc. El animal favorito de las mayores es la jutía. Cuando uno va hacer una ofrenda a las mayores con la jutía, la cabeza y la cola se quitan. Los demás animales se le dan con la cabeza.

Para hacer una ofrenda a las mayores se consigue una taza o un plato que sea hondo y se consigue bastante manteca de corojo, a las mayores les gusta mucho la manteca de corojo.

El animal de la ofrenda se pica en pedacitos y se echan en la taza o plato hondo, antes de echar la manteca de corojo. Cualquier comida que se le da a las mayores no se prueba. Si uno va hacer salsa con un gallo o una gallina, uno debe saber la cantidad de sal que uno debe echar, NO SE PRUEBA.

Cuando uno va hacer ofrenda con el gallo o la gallina, si uno quiere lo puede cocinar y hacer una salsa pero si no quiere se le ofrece crudo. Es mejor preguntar a Ifa como lo quieren las mayores, si lo quieren cocinado o crudo. El pescado se le puede dar picado o entero.

Cuando uno hace sacrificio con un chivo o una chiva y quiere hacer una ofrenda, todos los intestinos (iñales) de ese animal se quitan y se echan en la taza de la ofrenda grande, se usa plato o taza chiquita, si la ofrenda es chiquita, se usa plato o taza grande si la ofrenda es grande todo depende del tamaño del animal.

El animal de la ofrenda se pica y se echa en la taza de la ofrenda, después de echarlo se echa manteca de corojo por encima del animal picado o cocinado que esta en la taza de la ofrenda. Después de haber echado la manteca de corojo, el signo de Osa Meji se imprime o se marca en el tablero con iyereosun y se reza. Después de rezar, el polvo rezado se echa en la taza de la ofrenda.

Cuando uno hace adivinación si el signo que sale tiene que ver con las mayores, ese signo se marca con iyereosun se reza y se echa en la ofrenda pero si no se

sabe se marca el signo de las mayores que es Osa Meji, se reza y se echa en la taza después de la manteca de corojo.

Cuando la ofrenda esta lista de llevar, se pregunta a Ifa a donde hay que llevarla. Hay distintos lugares tales como tres o cuatro calles de encrucijada (esquina), la manigua, banco del rio, montaña, monte, al frente de la casa, mata de plátanos, etc.

Las mayores comen por la madrugada, la ofrenda se lleva cuando la gente está durmiendo 11:00 pm, 12:00 de la noche, 1:00 am, 2:00 am, cualquiera de estas horas.

Si el lugar que uno ha llevado la ofrenda no esta lejos, uno puede ir a las 6:00 am a recoger la taza de la ofrenda, si no la han aceptado, si hay comida adentro, no la recoja que quiere decir que no la han aceptado, déjelo allí que la aceptaran, después lo puede recoger otro día. Si la gente o un carro rompe la taza no importa, olvídese de ese plato, consiga otro. Aunque no se rompa no hace falta recogerlo pero si uno quiere, si no se rompe se puede recoger.

VERSO DE OSA MEJI.

Isansa meji otona gegere wolu
Adifafun Orisanla
Ti awon eleye nleebowa
Ti won npe igba opolo ahemi
Adifafun Orunmila
Ti ogbada lowo orisa ti ofi gbaakale
Lowo awo eleye
Ifa dakun wa gba emi omore kale
Lowo gbogbo ajogun

TRADUCCIÓN

Dos personas temerosas se corren por el temor
Hizo adivinación para Obàtálá
El que las brujas lo están persiguiendo
Las brujas estaban diciendo que iban a tragar a cualquiera
Hizo adivinación para Orunmila
Que iba a coger machete de la mano de Obàtálá
Para salvarlo de las manos de las brujas
Ifa por favor salva (nombre y apellidos se mencionan) de
Las manos de todos los espíritus malévolos

(Nombre y apellidos de uno se menciona o la persona que uno le esta haciendo la ofrenda).

OSALOFOGBEJO

ORO GINGIN NI NBOWA BIDIJE
ADIFA FUN KEKEJE
TI NRELE IWERE
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
TIMO BAKU ODI ORUNRE
ESU ODARA ODI ORUNRE
BI AARE BASEMI ODI ORUNRE
ESU ODARA ODI ORUNRE
BI NBALAJE ODI ORUNRE
ESU ODARA ODI ORUNRE
EBO: EYELE, AKUKO, AGBEBO

TRADUCCIÓN

UNA PALABRA DESCUIDADA PUEDE
ESTROPEAR MUCHAS COSAS
HIZO ADIVINACIÓN PARA KEKEJE
QUE IBA A LA CIUDAD DE IWERE
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
SI ME MUERO SERAS RESPONSABLE
ESU ODARA SERAS RESPONSABLE
SI ME ENFERMO SERAS RESPONSABLE
ESU ODARA SERAS RESPONSABLE
SI SOY RICO SERAS RESPONSABLE
ESU ODARA SERAS RESPONSABLE
SACRIFICIO: PALOMA, GALLO Y GALLINA.

DICE IFA: Deben dar de comer a Esu, Esu les bloqueará malas cosas y les traerá buenas cosas.

AKOSE: Gallo se mata por encima de Esu, se corta el cuello y se le ata ó amarra con un hilo, después de amarrarlo se le ata al cuello de Esu con el mismo hilo, el signo se marca y se reza, después de rezar el polvo rezado se echa en el cuello del gallo que está atado a Esu y se le pide por lo que quiere.

OSALOFOGBEJO

ERUKUTERERE ORI EFON
ADIFA FUN OSA
TI NRELE OGBE LOREE JOKO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
IGBA OSA DELE OGBE LOJOKO
EMI RELE OGBE MOSINMI
EBO: EWURE

TRADUCCIÓN

ERUKU TERERE ORI EFON
HIZO ADIVINACIÓN PARA OSA
QUE SE IBA A QUEDAR EN LA CASA DE OGBE
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
CUANDO OSA LLEGO A LA CASA DE OGBE
TENÍA ESTABILIDAD
YO HE IDO A LA CASA DE OGBE ESTOY TRANQUILO
SACRIFICIO: CHIVA.

DICE IFA: Tendrán la estabilidad y la tranquilidad hagan sacrificio.

OSALOFOGBEJO

OSALOFOGBEJO OROGUN NJO
OROGUN NYIMU PINPIN
ADIFA FUN ENI ABUKU TI
OLORUN NBUKUN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
ENI ABUKU TOLORUN NBUKUN LANPE OMI
EBO: EYELE.

TRADUCCIÓN

OSA ESTA TOCANDO PARA OGBE LOS ENEMIGOS
SE BAILAN
LOS ENEMIGOS SE RIEN
HICIERON ADIVINACIÓN PARA LA PERSONA
QUE LA GENTE LO DESPRECIAN
QUE EL DIOS LO ELEVA O LO APRECIA
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO
LA PERSONA QUE LE DESPRECIA Y QUE
OLODUMARE LE ELEVA SE LLAMA AGUA
SACRIFICIO: PALOMA.

DICE IFA: Les van a estar despreciando pero los orisas les van a estar elevando.

OSALOFOGBEJO

SALUMI
KINSALUO
SISA LOMI AGBADA MANSA LURAWON
ORO OBO LOKO AFE KOREE LO BEMAN NILE
ADIFA FUN EDA
EDA NFOMI OJU SUNGBERE OMO
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
NJE OTO AROYE YEE
ORO OMO OTO AROYE YEE
EBO: AGBEBOADIE

TRADUCCIÓN

SI TE CORRES HACIA MI
YO ME CORRO HACIA TI
AGUA SE CORRE HACIA UNO AL OTRO
EL RATON DE AJE NO TIENE NECESIDAD
DE VER A EMAN CUANDO VIENE PROBLEMA
HICIERON ADIVINACIÓN PARA EDA
QUE ESTABA LLORANDO POR HIJOS
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO
OYO Y LO HIZO

SE MERECE HABLAR ASUNTO DE LOS HIJOS
SE MERECE HABLAR
SACRIFICIO: GALLINA.

DICE IFA: Debe cambiar el lugar de dormir por unos días, no se meta en lo que no se sabe, no exagere las cosas, averigüé bien las cosas antes de hacerla, si le dicen algo debe averiguar bien antes de creerlo, no se apure le llegará lo que quiere fácilmente.

BABA EJIOGBE

ORUNMILA NI O DI "HIM" MO NI O DI IMI SIN-SIN
O NI ENI-TI O BA FI OMI RUBO ISE NI SIN-MI
ORUNMILA NI O DI HIN MO NI O DI IMI SIN-SIN
ONI ENI-TI O BA FI ILA RUBO ISE NI INI OLA
ORUNMILA NI ODI HIN MO NI ODI IMI SIN-SIN
ONI ENI-TI O BA FI IYO RUBO ISE NI ORAN RE DUN;
IGBA OMI TUTU KAW A-YODA IYO
SINO RE AYO RE ILA SINU OMI NA PELU,
AYO FI IYERE-OSUN; TE EJIOGBE AYODA SINU
RE ENI-TI O DA IFA NA YIO MU NINU OMI
NA ENI KENI TI OBA FE LE NIU NINU OMI
NA PELU LEHIN NA OYADA EYI-TI OBA
SIKU SI IDI ESU. IFA NI ENI-TI
A DA ON FUN YI NFO ISIN MI

TRADUCCIÓN

ORUNMILA DICE QUE DEBEMOS SUSPIRAR
"HIM" YO DIGO QUE DEBEMOS TOMAR UN ALIENTO
Y DESCANSAR. EL DICE QUE EL QUE SACRIFICA
AGUA TENDRA UN RESPIRO.
ORUNMILA DICE QUE DEBEMOS SUSPIRAR
"HIM" YO DIGO QUE DEBEMOS TOMAR UN ALIENTO
Y DESCANSAR. EL DICE QUE EL QUE SACRIFICA
QUIMBOMBO TENDRA GLORIA.

ORUNMILA DICE QUE DEBEMOS SUSPIRAR
“HIM” YO DIGO QUE DEBEMOS TOMAR UN
ALIENTO Y DESCANSAR, EL DICE QUE EL QUE
SACRIFICA SAL ENCONTRARA LA SATISFACCIÓN EN SUS ASUNTOS.

AKOSE: Se requiere un guiro con agua fría, echaremos sal y tambien kimbombo en rebanada, se imprime Éjìogbè en el polvo de adivinación y se le agrega al agua.

BABA EJIOGBE
ORUNMILA NISO FUN ALEYO WIPI KOMANLO
ENI NI ESO FUN ALEYO WIPI CÓMANLO
IFA NI AWO BA WOLE OBERI ASIAGADA
ORUNMILA NISO FUN ALEYO WIPE CÓMANLO
BIKU BA WOLE OBERI ASIAGADE
ORUNMILA NISO FUN ALEYO WIPE CÓMANLO
IFA NI O SE BOGBO ARUN LAGBOJA
ORI OLORI KIN OMARE FI NIYE MAN
EJIOGBE NIKI EFE BI KURO NIBE
EJIOGBE NIKI EFE BI KURO NIBE KI ARA RE WIPI (NOMBRE Y APELLIDOS).
I- IKA WORI.

LANKA LANKA AWO IGUN
ADIFAFUN IGUN
IGUN NRAYE LOFEE
TONGBO TONGBO AWO AKALA
ADIFAFUN AKALA
AKALA NRAYE ILU IFA
OLUKON GBOKAA AWO ODIDERE
ADIFAFUN ODIDERE
ODIDERE NRAYE OGBOOKESE
EBO WON NI WON OSE
WON SI GBEBO NBE WON RUBO
AKUKO ADIE LOGBE ADEEBABAARE
BORI LOWAFI ESE NANGALAJA TELE
ADIFAFUN KUNDITINJE LAARIN OTA
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO
IKU RINI BEENI KELEEPAMIMAN
KUNDI KUNDI LAHUN NYAN
ABOGBO AJOGUN IBI RINI BEE NI WON
KOLEE SEMIMAN
KUNDI KUNDI LA HUNNYAN
EBO: ORUKO, EYELE, ALABAHUN (IJAPA).

TRADUCCIÓN

LANKALANKA EL SACERDOTE DE LA TIÑOSA (BUITRE)
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL BUITRE CUANDO VENIA AL MUNDO
DONDE IBA A ESTAR RECIBIENDO COSAS DE GRATIS
TONGBO TONGBO EL SACERDOTE DE CALAO
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL CALAO CUANDO VENIA AL MUNDO
DONDE LE IBA A ESTAR VINIENDO COSAS FÁCILMENTE
OLUKONGBOKAA EL SACERDOTE DEL LORO
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL LORO
CUANDO VENIA AL MUNDO DE LA LONGEVIDAD
LES DIJERON QUE HICIERAN SACRIFICIO
OYERON Y LO HICIERON
EL GALLO SE PARA FIRME
DESPUES DE HABERSELE PUESTO LA CORONA DE SU PADRE
HIZO ADIVINACIÓN PARA KUNDI QUE ESTABA EN MEDIO DE ENEMIGOS
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO OYO Y LO HIZO
LA MUERTE ME VE Y NO ME PUEDE MATAR
LA JICOTEA CAMINA LIBREMENTE
TODOS LOS ESPIRITUS MALÉVOLOS ME VEN Y NO ME PUEDEN MATAR
LA JICOTEA CAMINA LIBREMENTE
SACRIFICIO: CHIVO, PALOMA Y JICOTEA.

DICE IFA: La gente va estar recibiendo cosas de gratis, les estarán viniendo cosas fácilmente y empezarán a vivir una vida cómoda. La gente tendrá longevidad y vencerán a sus enemigos. Ifa les salvará de la mano de la muerte y de todos los espíritus malévolos. Hagan sacrificio. Deben ser generosos y accesibles a la gente y entre uno y el otro.

AKOSE (MEDICINA): Las hierbas de didikundi se machaca en polvo, la carne de la jicotea se corta en pedacitos y se hace una salsa con la hierba de didikundi machacada con la carne de la jicotea se le echa cebolla, picante y aceite. Cuando la salsa esta cocinada, el iyerosun (polvo de adivinación) se echa en el tablero y el signo de Ikawori se imprime (se marca) y se reza el verso antes mencionado y después de rezado el polvo se echa en la salsa para comer.

II- IKA IWORI.

IKAPOPO IWORI
ADIFAFUN ORUNMILA
IJOTI IKA BABA KU
TI WON NI KOLEEJINAN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO

TANI OWA BANIJI IKA TENI
IKA POPO IWORI
IFA WABIMIJI IKATEMI
AKIITILE KUN OJA
ONILE KII TILEKUNRE KI OMASI
IKAPOPO IWORI
IFA WABAMIJI IKAAMI
EBO: EYELE, AKUKO.

TRADUCCION.
IKA POPO IWORI
HIZO ADIVINACIÓN PARA ORUNMILA
EL DIA QUE SE LE MORIAN LOS DEDOS
LES DIJERON LA GENTE QUE NO LE IBAN A FUNCIONAR MAS
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO, OYO Y LO HIZO
QUIEN ME HARA FUNCIONAR MIS DEDOS IKA POPO IWORI
IFA ME HARA FUNCIONAR MIS DEDOS
LA PUERTA DE LA HERRERIA NO SE CIERRA
LA PUERTA DEL MERCADO NO SE CIERRA
EL DUEÑO DE LA CASA NO CIERRA SU PUERTA SIN ABRIRLA
IKA POPO IWORI, IFA ME HARA FUNCIONAR MIS DEDOS.
SACRIFICIO: PALOMA Y GALLO.

DICE IFA: Los enemigos han bloqueado el camino de uno y dicen que uno no podrá lograr sus deseos en la vida. Haga sacrificio y la medicina y lograra sus deseos, sus caminos que le tienen bloqueado serán abierto.

AKOSE (MEDICINA): La arena del mercado, la arena de la herreria, se recogen y se araña un poco la puerta de la casa de uno, los tres se machacan junto, el signo de ika iwori se imprime en el polvo machacado (arena de la herrería, arena del mercado y la que se araña de la puerta de la casa) y se reza, después de rezado se mezcla con jabón para bañarse.

III- IKA IWORI.

KI ABO ORI ENIFUN ENI KOTO
KABO ORUN ENIFUN ENI
KI ABO ORUN ENIFUN ENI
KOTO KABORI ENIFUN ENI
ADIFAFUN IWANIGUN
OMO AJALORUN
EBO WON NI OSE
OSI GBEBO NBE ORUBO

OLOWO IWA GUN
OLOWO IWA KO
ILE ENI TOROWO SEBO NI IWA GBEKO
EBO: EYE ETU.

TRADUCCIÓN.
LA ROGACIÓN DE LA CABEZA DE UNO NO SE PUEDE COMPARAR
A LA ROGACIÓN DE LA CABEZA DEL PADRE DE UNO
LA ROGACIÓN DE LA CABEZA DEL PADRE DE UNO
NO SE PUEDE COMPARAR A LA ROGACIÓN DE LA CABEZA DE UNO
HICIERON ADIVINACIÓN PARA TENGO UN BUEN CARÁCTER
EL PROLE DE AJALORUN
LE DIJERON QUE HICIERA SACRIFICIO, OYO Y LO HIZO
EL QUE TIENE BUEN CARÁCTER LO TIENE MANTENIDO
EL QUE HACE SACRIFICIO TIENE BUEN CARÁCTER
SACRIFICIO: GUINEA.

DICE IFA: La gente debe tener buen carácter deben hacer caso de lo que Ifa le dice, la gente que tiene buen carácter deben mantenerlo, la gente que no tiene buen carácter deben tenerlo. Ruéguese la cabeza y hagan el sacrificio.

IV- IKA WORI.

OGBOLOGBO ALAKAN ABIRIN TANHIN TANHIN
ADIFAFUN BARAPETU OSE ENIKAN TINLE WON NIGBO
EGBA KINNI NBAWONJA LOJU ORUN
IYAMI OSORONGA NIBAWONJA LOJU ORUN IYAMI OSORONGA
EBO: ARUKO.

TRADUCCIÓN.
EL CANGREJO VIEJO CON UN CAMINO RARO
HIZO ADIVINACIÓN PARA BARAPETU
UNA SOLA PERSONA QUE PERSIGUE MUCHA GENTE
IGUAL SE LA ESTAN PELEANDO CON EL SUEÑO
LAS MAYORES SE ESTAN PELEANDO CON EL SUEÑO
LAS MAYORES (BRUJAS).
SACRIFICIO: CHIVO.

DICE IFA: Deben hacer una ofrenda a las mayores (las brujas) para que no le estén molestando en el sueño. La gente que han estado teniendo malos sueños son las mayores que le están haciendo que lo tenga. Debe darle de comer a las mayores, dele de comer a las mayores para que lo perdonen.

V- IKA WORI.

IKAFE LAAHOYE
IWORIFE LAAFON ITERUKU
ADIFAFUN WON LODE IWERE EKUN AJE
EKUN IRE GBOGBO NI WON NSUN
ADIFAFUN AJAOLELE
TINSE AWO RODE IWERE
ENI E OLAJE ELAJE AJAOLELE
ENI E O NIRE GBOGBO ENIRE BOGBO AJAOLELE
EMANFI BISU AJAOLELE NI KANHIN
EBO: EYELE, AKUKO, AGBEBO ADIRE.

TRADUCCIÓN.
IKAFE LAAHOYE
IWORIFE LAAFONGBON
IFON KUFON LAAFON ITERUKU
HICIERON ADIVINACIÓN PARA LA GENTE DE IWERE
LLORABAN POR LA RIQUEZA, LLORABAN POR TODA LA SUERTE
HICIERON ADIVINACIÓN PARA AJAOLELE (IFA)
CUANDO SE IBA DE VIAJE DE ADIVINACIÓN A IWERE
PEDIAN POR LA RIQUEZA Y LA TENIAN
PEDIAN POR TODA LA SUERTE Y LA TENIAN AJAOLELE
NO DEBEN PAGAR MAL A SU SALVADOR
SACRIFICIO: PALOMA, GALLO Y GALLINA.
DICE IFA: La gente, clientes, ahijados, no deben pagar mal a su sacerdote después de habérsele hecho tener riqueza y toda la suerte para que no se le desbaraten las cosas, no pagar mal a su salvador. Los sacerdotes deben hacer sacrificio para que tengan honor y dignidad en lo que hacen.

VI- IKA WORI.

IKA WIRIWIRI
ADIFAFUN INA
INA NLOREE JOKOJODO
INA TI JOKOJODO OKUPI
EBO: ORUKO, AKERENGBE OMI.

TRADUCCION
IKA WIRI WIRI
HIZO ADIVINACIÓN PARA EL FUEGO
CUANDO SE LE VA A QUEMAR EL CAMPO Y EL RIO
SE QUEMO EL CAMPO Y EL RIO Y SE MURIO (APAGO)
SACRIFICIO: CHIVO, CALABAZA CON AGUA.

DICE IFA: No haga las cosas en exceso, deben hacer caso de lo que Ifá les dice, deben ser obedientes y sumisos. Piensen bien antes de hacer las cosas, no deben ser tan agresivos, hagan sacrificio.